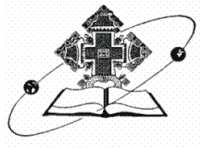


Keesammi Maxaafiinsi Doo'llamaakkoo Mazmuulluwwa



© The Bible Society of Ethiopia

Illustrations by Horace Knowles,
The British and Foreign Bible Society

Fissiixxa

	<i>ido</i>		<i>ido</i>		<i>ido</i>
Maz 1	3	Maz 43	34	Maz 102	64
Maz 4	3	Maz 46	35	Maz 103	66
Maz 6	4	Maz 47	36	Maz 104	68
Maz 8	5	Maz 50	37	Maz 110	71
Maz 12	6	Maz 51	38	Maz 111	71
Maz 18	7	Maz 57	40	Maz 113	72
Maz 19	11	Maz 63	41	Maz 118	73
Maz 22	12	Maz 66	42	Maz 121	75
Maz 23	15	Maz 67	44	Maz 126	76
Maz 24	16	Maz 68	44	Maz 130	76
Maz 25	17	Maz 71	48	Maz 136	77
Maz 27	18	Maz 73	50	Maz 138	79
Maz 30	20	Maz 84	52	Maz 139	79
Maz 31	21	Maz 89	53	Maz 143	81
Maz 32	24	Maz 90	57	Maz 145	82
Maz 34	25	Maz 91	59	Maz 146	84
Maz 36	27	Maz 93	60	Maz 147	85
Maz 38	28	Maz 96	60	Maz 149	87
Maz 39	29	Maz 98	62	Maz 150	88
Maz 40	31	Maz 100	63		
Maz 42	33	Maz 101	63		

Er Manchi Bikkinaa Jor Manchi Bikkinaa

1 ¹ Jor kee'n sogitanonne maroobee'i manchi te'im
baaxiilaa'n googonne maroobee'ek te'im
Waa'anne naaccam kee'n barcumanne afuuroobee'ek
maasse'amaakkoohane.

² Ixxi Waa'i Seeranne liiramookko;
Waa'i Seeram ballaa hiimoo dabaransaa sawwookko.

³ Ee bikkina ixxi daajji inqenne kaasamu haqqichchisa;
misham ammaninne mishoohaannisaa
buyyim giggiroobee'aannisaa ihookko.
Ixxi issoo luwwi hundim makkookko.

⁴ Ihukkaarem jor keen ee'isayyo;
ixxuwwi hafachchi fii'aa massoo di'llisa.

⁵ Ee bikkina jor keen Waa'i oogatoo ayyaamo uulliteena
xantamoyyo;
baaxiilaanim muccur kee'n wixxitenne hee'llamoyyo.

⁶ Mashka'oomim Waa'i muccur keeno awwonsookkoo
egerookkoo;
ihukkaarem jor kee'n goog massookkok bichchinatte.

Waa'i Hara'mmoo'isa Amma'nnakka'a Uunximma

4 *Zammaraa'n awwonsaanchina diitta'inne Daawiit zammaru
mazmuura*

¹ I hanqa egeraanchi Waa'a!
I uunxato macceese.

U'n eesenne afu ammane iina hara'mmitaatto;
kabadem at iina qishixxita*a* i uunxato macceese.

² Manna, hinkaa'n balli afeebe'e eese sholliissakkamo?
Hinkaa'n balli afeebedu awwaad bee'i luwwa iittitakkamo?

Odim hinkaa'n balli afeebedu qophphano hassakkamo?^a

³ Waa'i amma'nnantam keeno ixxi gagina doo'llukkisa laqqehe;
an uunxoommi ammanem ixxi macceesookko.

⁴ Mahaa quuqqakko'aarem baaxiilo baxxakkotte;
dakkanne iinse'llakkam ammane
sa'itakka'a ki'nnuwwi wodanonne saarayyehe.

⁵ Hanqo'i kitima Waa'ina hincaa'llehe;
ki'nnuwvim ixxonne amma'nnehe.

⁶ Dut keen «Niina eroomma ayyi moo'isookko» yitamuulla;
Waa'a, neesem ki eroommi illinne moo'e.

⁷ At iina uwwitti liiranchi
mulli keen hurbaaxxekaa woyi'nnekkaa lobakat atoota siidda'a
liirantam liiranchiinsi lobane.

⁸ Waa'a, xale'i at eese xummanne egettoo bikkina
an iinse'oommi ammane xummaanchi diriiro diriroommo.

Hawwi Amma'n Uunxato

6 *Zammaraa'n awwonsaanchina diitta'inne sadeenti balli bikkina*
Daawiit zammaru mazmuura

¹ Waa'a, ki quunqinne eese axeettitte;
ki nadajjinnem eese guzumo'llitte.

² Waa'a, an lobakata hoogaammo; at iina qishixxe;
i miqim lobakata qacaakko qoxxise.

³ Waa'a, an lobakat u'nnanne yoommi bikkina
hinkaa'n balli afeebedu at iina hara'mmitooyyo?

⁴ Waa'a, at i kollonne daba'llitaa iina hara'mme;
ki qishixxatinnem eese gatise.

a **4:2** Mazmuu'l Maxaafanne ka beyyonnee mulli lamarayyi beyyonnee «Selah»
yakkam Ibro'i mannik sagar moo'amookko. Sagaroomim la'amookkok zam-
maraanchi sagara hinkid aadii iimii issimmi hasisooda'e moo'isimminnette.

- ⁵ Lehaa lasage keese sawwookkok bee'e;
waammi woronne ihaa keese galaxxookkokim bee'e.
- ⁶ Kichchechchi lophphimmiinsi ki'ukkok an lobakata
hoogaammo;
hiimina hiimina indiiddinne i dakka aashisoommuulla;
bakke'ummi luwwam indiiddinne luqubisoommuulla.
- ⁷ I maso'i lobakata wi'llishsho'i bikkina
i illi jaamaakko; moo'immam hoogaakko.
- ⁸ Waa'i an wi'lloommi sagara maccesu bikkina
jora baxxakkam keen hundim, iinniinsi qee'llehe.
- ⁹ Waa'i i uunxato maccesookko;
i uunxatinam dabachcha uwwookko.
- ¹⁰ I diina'i hundim tuuttamo; lobakatam muggitam;
dangonnem sholle'lla'a laso daba'llitam.

Waa'i Lombi Bikkinaa Manchi Lombi Bikkinaa

8 *Zammaraa'n awwonsaanchina gambaabiyyinne Daawiit zammaru
mazmuura*

- ¹ Ni Moollanni Waa'a,
ki summi uulli hundannem lobakata hibbaamo;
kiina uwwakkam lombi iima'n libo'uwwiinsi higaakkoohane.
- ² Hoffi oosiinsii anuu'n ciilluwwiinsii ki gagina galata gudissitto.
Ee'isinne ki maso'oo to'achchaanoo bi'issaa
ki diina'a tuussiissitto.
- ³ Ki anginne baxxitti iimane moo'oommi ammane
hee'llam beyyonne dissitti keeno
aganaa boollaankaa moo'oommi ammane
- ⁴ at mancho sawwitoo'isina ixxi maruchcho?
At ixxo abooyyiteendu manchi beet maruchcho?

- ⁵ At ixxo ki gagiinsi^b hoffokam hoffiissittaarem
lombikaa nuurikaa laakka ixxonne issitto.
- ⁶ At qooccitti luwwi hundinam ixxo gassaanchi issitto;
at qooccitti luwwi hundiinsim ixxo hanaan issitto.
- ⁷ Gereebba, laro, bii'l moochcha hundam,
- ⁸ iima'n cii'a, ammara, dambalaqanne hee'oo qurxumme'ee
odim dambalaq woronne hee'oo luwwi hundamii ixxi
gassoo'isa issitto.
- ⁹ Ni Moollanni Waa'a,
ki summi uulli hundannem hinkido'i hibbaamo?

Waa'i Hara'mmoo'isina Hincu Uunxato

12 *Zammaraa'n awwonsaanchina sadeenti balli bikkina Daawiiit
zamaru mazmuura*

- ¹ Waa'a, er manchi hore'em bee'i bikkina at iina hara'mme!
Amma'nnamoo manchim manni lambe'enne bee'e.
- ² Ixxuwwi hundichchim issena'i issem qophphano woccamo;
labishsha wocimminnem mat mulleka qawwiisookko.
- ³ Waa'a, labishsha wocoo allabo muttaa hoore;
bolxooma wocoo suumem ifiise.
- ⁴ Ixxuwwi «Wocimminne neese hansummi luwwa siindoommo;
hansummisa woncoombee'isa
hooreena xanookkok ayyim bee'e» yitamo.
- ⁵ Ihukkaarem Waa'i «Bux wor amadanto'i bikkinaa
hawwaanim u'nnanne yo'i bikkinaa
an kaba ixxuwwanne jor afoobee'isa egereena ki'oommo»
yoolla.
- ⁶ Waa'i wocu neeyyaxxi sagar muccura;
lamar kore giiranne muccussakko'i kin bi'llisam muccura.

b 8:5 Mat mat tiraxxi maxaaffuwwanne «Ki asse'amaaniinsi hoffokam hoffiis-
sitto» yookko.

⁷ Waa'a, at neese egere;

ka doolli jor manniinsim hundi ammanem neese egere.

⁸ Boqqi keen beyyi hundannem jora issiteena fittam ammane

manni lambe'enne jor luwwi lomba siidookko.

Daawiit Kaachchi Mazmuura

18 *Zammaraa'n awwonsaanchina Saa'ool angiinsii ixxi diina'i
angiinsii hundiinsim Waa'i ixxo gatisu balla ka mazmuurinne*

Waa'ina wocu awwaadaanchi Daawiit mazmuura^c

¹ Waa'a, at iina malaayyi ikki bikkina,

an keese lobakata iittoommo.

² Waa'i eesenne jor afoobee'isa egeraancho;

ixxi iina qoxxaalli girba.

I Waa'i eesenne jor afoobee'isa egeroohane.

Ee bikkina an ixxonne magannaato aagoommo.

Ixxim iina agira;

ixxi eese gatisaanchi ihaa xummanne hee'isookko.

³ Galat hasisoo Waa'a an weeshoommo;

ixxim eese i diina'iinsi gatisookko.

⁴ Leh us eese xagarukko;

bichchi dirisim eese xuuxukko.

⁵ Leh shikki eese kolli hundinnem amadukko;

waammi usim eese karukko.

⁶ Eesenne u'n afu ammane Waa'a weeshummo;

hara'mmoo'isinam ixxo uunxummo.

Ixxim keesammi ixxi minenne ihaa i sagara macceesukko;

i laachchim ixxena macceesamukko.

⁷ Waa'i quuqu bikkina uulli heekke'ukoo huxe'ukoo;

duu'n lugummuwwim sheephisheephukoo heekke'ukoo.

⁸ Ixxi saniinsim wiriir firukko;

ixxi suumiinsim itoo gii'l labanii shokkiisoo gii'l kasharii

firukko.

^c **Maz 18** 2Saam 22:1-51 labamoohane.

- ⁹ Ixxim iimane diqaa aad dillukko;
ixxi lokkiinsim woroon kee'mmaalli duub hee'ukko.
- ¹⁰ Kirubeela yakkam ixxi asse'amaanonne saa'llaa bararukko;
hafachchi ladonem afuuraa aad dillukko.
- ¹¹ Ixxi gagoomim tuunso gunguu'llukko;
xeena iyyaakkoo duubim ixxo ifiisaa hee'ukko.
- ¹² Ixxi illagenne yoo belellaatiinsi ki'ukkok
kini'nno'i baradii gii'l labanii tuunsaakkoo duuphphi worinne
firukko.
- ¹³ Ee lasage Waa'i banqi gugi'nno'i sagara iimaniinsi
macceesisukko;
hundiinsi lob Waa'ikim sagar macceesamukko.
- ¹⁴ Xiyya tokkosaahim ixxi diina'a binnaa'ukko;
banqi belellaatinnem hollukko;
- ¹⁵ Waa'a, ki diina'a axeetti ammanee
ki quunqi sagaram ixxuwwina macceesissitti ammanee
cambalaq lugum moo'amukko;
uulli lugumim fooqaa moo'amukko.
- ¹⁶ Ixxim iimaniinsi ixxi anga aad assee'aa eese amadukko;
lobakat xilli wo'i woriinsim eese fissukko.
- ¹⁷ Iinniinsi lobakata malaayyaammuwwi hee'llo'i i diina'iinsii
eese sabbam qoxalluwwiinsii
Waa'i eese gatisukko.
- ¹⁸ Eesenne hawwi afu ammane i diina'i eesenne ki'llo'o;
ihukkaarem Waa'i eese egerukko.
- ¹⁹ Waa'i eesenne liiramu bikkina gatisukko;
haraar beyyonnem fissukko.
- ²⁰ Waa'i i muccuroo'mmisanne iina miqukko;
i angi muccur baxisam iina dabarukko.
- ²¹ Waa'ika googo an awwonaammo;
ixxeensi annanni issoo jor luwwam issummoyyo.
- ²² Waa'i seera hundam guullaa egeraammo;
ixxi ijaajom hore'em gindummoyyo.

- ²³ Ixxi eesenne miiqoo luwwi ma'lluchchim bee'e;
jora baximmiinsi i gaga ege'llaammo.
- ²⁴ Ee bikkina odim Waa'i i muccuroo'mmisaa
i angi muccur baxisaa iina miqukko.
- ²⁵ Waa'a, kiina amma'nnamu keenina atim
amma'nnantaattoohane;
xabbeen keenina atim xabbeena.
- ²⁶ Muccur keeninam ki muccurooma moo'issootto;
ihukkaarem boqqi keenina atim boqqitootto.
- ²⁷ Maashaalli keeno at gatissootto;
ihukkaarem bolxitam keeno sholliissootto.
- ²⁸ Waa'a, at iina caakka uwwitootto;
eesenne yoo tuunsom caakkissootto.
- ²⁹ At iina uwwitoo malaayyinne o'l gogotinne ullixxamoommo;
ki malaayyinnem kininne baxamu oota xophphoommo.
- ³⁰ Waa'ik goog lobakata muccura;
ixxi sagarim hore'em lobakata muccura.
Ixxonne magannaato aaggam keen hundinam agira.
- ³¹ Waa'iinsi bagaan mulli Waa'i bee'e;
ni Waa'iinsim bagaan neesenne jor afoobee'isa egeroockok
mullek bee'e.
- ³² Eese qoxassookkok Waa'a;
i googom xabbaa'ookkok ixxotte.
- ³³ I lokkom saarokkichchi lokkisa qoxxisookko;
duunnuwannem eese xumma hee'isookko.
- ³⁴ Ixxim i angina qaxxancha losisookko;
iinam naas xaa'l xiyya tokkosoommisina malaayye uwwookko.
- ³⁵ Waa'a, eese gatisoo ki agira iina uwwitto;
ki makki angim eese bakkiisookko;
iina hara'mmiteena waattaa eese lonsitto.
- ³⁶ An taakke'ooggi beyyo haraassitto;
luxuunxim eese ubbuusooyyo.

- ³⁷ An i diina'a hollaa amadoommo;
ixxuwam guullaa bi'isoo'n laso daba'lloommoyyo.
- ³⁸ Ixxuwwi la'mmaagge ki'llambee'isa issaa aphphisoommo;
ixxuwvim i lokkiinsi woroon ubbamo.
- ³⁹ Oramoommisinam iina malaayye uwwitootto;
i diina'i iina kaa'antamisa issitootto.
- ⁴⁰ I diina'i iinniinsi gibbamisa issitootto;
eese sabbam keenom guullaa bi'isoommo.
- ⁴¹ Ixxuwwi hara'mmatina laattamo;
ihukkaarem ixxuwwa gatisookkok ayyim hee'ooyyo.
Odim Waa'i kollonne laattamo; ixxim macceesooyyo.
- ⁴² An ixxuwwa hafachchi fii'aa massoo di'llisa liitoommo;
googonne hee'oo ha'llisam hance'amoommo.
- ⁴³ Ka boqqi minaadabiinsi eese gatissitto;
atim eese mulli minaadabannem adil issitto;
an la'oombree'i minaadabam iina ijaajantamisa issitto.
- ⁴⁴ Mulli uulli mannim i woshsha macceesso'isam iina ijaajantamo;
heeshita'atim sagaddamo.
- ⁴⁵ Ixxuwvim baddimminne tiiro bi'llamo;
maaxanto'i girbi woriinsim huxe'llu'uuyyi fittamo.
- ⁴⁶ Waa'i hee'oohane! Eese joriinsi egeru Waa'ina galat ihona;
eese gatisu Waa'im lophphona.
- ⁴⁷ Ixxim i diina'iinsi baado miqisookko;
mulli minaadabim iina ijaajantamisa issookko;
- ⁴⁸ ixxim i diina'iinsi eese gatisookko.
Waa'a, i diina'a kaa'oommisa issitaa eese lonsitootto;
eesem malaayyaammuwwiinsi gatissootto.
- ⁴⁹ Ee bikkina Waa'a, keese mulli minaadaphphi lambe'enne
galaxxoommo;
ki summam mazmuurinne lonsoommo.
- ⁵⁰ Ixxi adil issukkaannina lob kaachcha uwwookko;
ixxi doo'llukkaanninam heer heerina hee'oo iitto moo'isookko;
Daawiitinaa ixxi shumo'inaa heer heerina kaka issookko.

Qooccanchi Hundim Waa'ika Lomba La'isookko

- 19 *Zammaraa'n awwonsaanchina Daawiit zammaru mazmuura*
1 Waa'ika lomba iiman kurookko;
iima'n libo'im ixxi анги baxo alallaatookko.
2 Mat balli mulli ballina Waa'ika lomba kurookko;
mat hiim mulli hiimina Waa'ika lachcha alallaatookko.
3 Ixxuwwina woc te'im sagar bee'e;
ixxuwwi sagarim macceesamooyyo.
4 Ihukkaarem ixxuwwik woshshi uulli hundam afookko;
ixxuwwi sagarim uulli tochchi hundam afookko.
Waa'im eelliinchi iimanenne hee'oo'isa issukko;
5 idaayyichchi du'm woriinsi firoohaannisa
eelliinchim hee'oo beyyiinsi firookko;
odim geellichchanne xoreexxameena gudu qoxar manchisa
liiramookko.
6 Ixxim iimanenne mat tochchinne firaa
mulli tochchi afeebe'e haraassaa marookko;
ixxi iibbiinsim maaxameena xanookkok ma'lluchchim bee'e.

Waa'i See'l Bikkina

- 7 Waa'ik seer hore'em muccura;
foorinam haareechchi heechcha uwwookko.
Waa'ik ijaaj amma'nnamaakkoohane;
ixxim qoossimbee'i keenina qoorooma uwwookko.
8 Waa'ik seer hanqo'ane;
wodanom liiransoohane.
Waa'ik ijaaj muccura;
illinam caakka uwwookko.
9 Waa'a baddimmi erane;
heer heerinam qoxxaa hee'oohane.
Waa'ik oogat hanqo'anee muccuraa.
10 Ixxi worqiinsii hore'em muccur worqiinsii lophphaa erane;
odim marabiinsii maraphphi damaamiinsim lophphaa
xee'oohane.

- ¹¹ Ixxim iina ki awwaadaanchina lachcha uwwoohane;
anim ee seera egerimminne lobakat irifo'o siixxoommo.
- ¹² Gaqqi huushancha la'ookkok ayyim bee'e;
Waa'a, iina maaxamu baaxiiliinsi eese muccusse.
- ¹³ La'ummuuyyi iggimminne baaxiilo baximmiinsi
ki awwaadaanchi eese egere;
baaxiilina ijaajamona eese uttitte.
Ee ammane lob baaxiiliinsi muccuraa
miiqakkam luwwi bee'anee ihoommo.
- ¹⁴ Waa'a, at eesenne jor afoobee'isa egeraanchoo gatisaanchoo;
i suuminne wocommi woshshii i woda'n sawwitii
kiina mishisaakkoohan ihona.

U'n Amma'n Laachchaa Galaxxi Mazmuuraa

22 *Zammaraa'n awwonsaanchina soodaraa'l malaayyi bikkina*
Daawiit zammaru mazmuura

- ¹ I Waa'a! I Waa'a! Eese mahina uttitto?
I laachchi sagariinsii iina hara'mmimmiinsii mahina qee'llitto?
- ² I Waa'a! An ballanne ki kollonne laaroommo;
ihukkaarem at macceessooyyo.
Hiimonnem laaroommo;
ihukkaarem usheexxato siidoommoyyo.
- ³ Ihukkaarem at keesamma;
adilla'n barcumannem ikkaa
Isira'ee'l minaadab keese galaxxukkuuyyi hee'llootto.
- ⁴ Gaassi niyyanno'i keesenne amma'nnito'o;
ixxuwvim keesenne amma'nnito'aare at ixxuwwa gatissitto.
- ⁵ Ixxuwwi ki kollonne laatto'aare at ixxuwwa gatissitto;
ixxuwvim keesenne amma'nnita'a tuutto'oyyo.
- ⁶ Ihukkaarem an daquuchcho bagaan manchoyyo;
eesenne manni naacoolla;
minaadabim eese gadoolla.

⁷ Moo'ookkok hundim eesenne naacoola;
eese gadda'a ixxuwwi horoore heekkeessu'uuyyi
ixxuwwi suuminnem

⁸ «Ata'i Waa'anne amma'n nitaattoohane;
keese ixxi mahina gatisooyo?

Waa'imdu keese iittoohan ihulas mahina hara'mmooyyo?»
yitu'uuyyi game'llitamo.

⁹ Ihukkaarem an iyyummi godabiinsi xummanne qaramoommisa
issittok atette;
an iyyummi anuuna iicoommi ciilichchi hee'ummi ammanem
xummanne egettittok atette.

¹⁰ An iyyummaansi qaramummaanniinsi ki'issaatim
eese abooyyittok atette;
iyyummanne uumamummaanniinsim ki'issaa
at iina Waa'a.

¹¹ Hawwi eesenne hincu bikkinaa
iina hara'mmoo matim bee'i bikkinaa
at iinniinsi qee'llititte.

¹² Eese dut diina'i qasoo moolluwwisa kibbito'ookko;
Baasaa'n uulli malaayyaam moolluwwisam
kolli hundinnem eese kibbito'ookko.

¹³ Ixxuwwim itoo luwwa siidaa hiddibbaa'eena toxoo
hobbichchisa;
ixxuwwi aqo eesenne fooqaa'llo'ookko.

¹⁴ I malaayyi bee'aa wo'isa dunamummo.
I miqim edamu beyyi hundiinsim annanni ihaakko;
i wodanim i woronnem buu'llisa bukkamaakko.

¹⁵ I leella'i gala'isa gogukko;
i allabim aqoronne amaxxamukko.
Eesem leeshisa buchchanne uunjitto.

- ¹⁶ Jora issitam keen i kululleetanne wixxito'o;
dut wishisam eese kibbito'o;
i angaa lokkoo qasso'o.
- ¹⁷ I miq hundim xigamukko;
i diina'im eese xuxxita'a moo'llo'o.
- ¹⁸ I eddechcham ixxuwwi gagina baxxanto'o;
i qambiisannem saamo issanto'o.
- ¹⁹ Waa'a, at iinniinsi qee'llititte;
iina hara'mmiteena qaqqissaa afe.
- ²⁰ Eese bisa'iinsi gatise;
i foorem ka wishiinsi gatise.
- ²¹ Eese ka hobbi suumiinsi gatise;
qasoo boobi'l buudiinsim eese gatise.
- ²² Ki summa iyyabbaayyuwwina kuroommo;
ixxuwwi wixxixxi lambe'ennem keese galaxxoommo.
- ²³ Waa'a badditakkam keen ixxo galaxxehe;
ki'nnuwwi Yaaqoob shumo'i hundim ixxo lonsehe;
odim Isira'ee'l oos hundim ixxo baddehe.
- ²⁴ Ixxi hawwaan keeno gadooyyo;
ixxuwwi hawwom cawwaa urooyyo;
ixxi illem ixxuwwiinsi daphphaa'ooyyo;
ixxuwwi laachcham macceesookko.
- ²⁵ At issitti er baxina dut minaadab wixxu beyyonne keese
galaxxoommo;
keese baddoo kee'n illagennem kiina uga'a uwwoommo.
- ²⁶ Bux keen godditeebe'e ittamo;
Waa'i kollonne waattam keen ixxo galaxxitamo.
Ixxuwwi wodan hee'llam doollenne hundannem liiramookko.
- ²⁷ Uulli hundannem hee'llam minaadab Waa'a tiittamo;
ixxi kollonnem daba'llitamo;
hanqo'i Waa'a laqqambee'i minaadaphphi sulli hundim
ixxena sagaddamo.

- ²⁸ Adillan hundim Waa'ane;
ixxim minaadab hundam gassookko.
- ²⁹ Uullanne hee'llam goddaan hundim ixxena sagaddamo;
lehiinsi gatteena xantabee'i manni
buchchannem daba'llita'a aaggam keen hundim
ixxena sagaddamo.
- ³⁰ Ka lasaqqi qaranchim ixxena awwaadookko;
manni hundim Waa'i bikkina ixxuwwiinsi lasaqqi qaranchina
kuttamo.
- ³¹ Odim ixxuwwi ka lasage qaramoo minaadabina
«Waa'i ixxi minaadaba gatisaakko» yitu'uuyi kuttamo.

Waa'i Eese Allaaraancho

- 23** *Daawiit mazmuura*
¹ Waa'i eese allaaraancho;
iina hanqatoo luwwi ma'lluchchim bee'e.
- ² Er aashaalli hix yoo allaachchi biiranne eese usheexxisookko;
qaphphaa daadoo er wo'i yoo beyyo eese awwonsaa
massookko.
- ³ I heechcha haareechchisookko;
ixxi summi bikkinam eese mucuro'm googonne
awwonsookko.
- ⁴ Waa'a, at iinninne maqire yoonti bikkina
lehisa baddisoo ganbabbaakkoo tuunsi worinne
taakke'umta'nnim
«Eesenne jor afookko» yaa baddoommoyyo.
Ki biccii ki sikkii eese qoxxisookko.
- ⁵ I diina'i moo'llu'uuyyim iina maadda gudissitto.
I horoorennem zayita labbitto;
i humbullonnem wo'mmaa dunamoo'isa issitto.

⁶ Ki iittii eroommii i heechchi doolli hundannem iinniinsi annanni
ihoobee'isa erisa la'oommo;
ee bikkina Waa'a, an hee'oommi doollenne hundannem ki
minenne hee'oommo.

Lob Adi'l Bikkina

24 *Daawiit mazmuura*

- ¹ Uullii uullanne yoo luwzii hundim Waa'ane;
ku uullii ka uullanne hee'oo luwzii hundim ixxane.
- ² Ixxim xilli dambalaqquwwi hanenne uulla kaasukko;
xilli wo'i hanennem qoxxisukko.
- ³ Waa'i duunanne ayyi fireena xanookko?
Keesamaakkoo ixxi minendu ayyi uulleena xanookko?
- ⁴ Ixxi angi jor baxiinsi, ixxi wodanim jor sawwitiinsi muccur
ihukkok,
Waa'i bikkenne mulli luwwanne sagadoobee'ekii
te'im qawwiiseena hide'oobee'ekii
- ⁵ eehido'nne'i manchi Waa'iinsi maasso aa'ookko;
odim ixxo gatisaanchi Waa'iinsim muccurooma siixxookko.
- ⁶ Waa'a hassam qaranchii
Yaaqoob Waa'i kollonnem hincitam keenii eehido'nne'i keeno.
- ⁷ Hundiinsi lob adil aagoo'isina
ki'nnuwwi gaassi goocuwwaa xuffeewwaa fooqaa'llehe.
- ⁸ Ku hundiinsi lob adil ayyette?
Ku hundiinsi lob adil Waa'a;
ixxim hundiinsi qoxaraa malaayyaamoo;
orannem kaa'oo malaayyaam Waa'a.
- ⁹ Ki'nnuwwi hundiinsi lob adil aagoo'isina
goocuwwaa hinaxxi xuffeewwaa fooqaa'llehe.
- ¹⁰ Ku hundiinsi lob adil ayyette?
Ku hundiinsi lob adil gogoxxi Moollanni Waa'a.

Waa'i Egeroo'isinaa Awwonsoo'isinaa Hincu Uunxato

25 *Daawiit mazmuura*

¹ Waa'a, an kiina sagadoommi ammane

i woda'nneka kiina kuroommo.

² I Waa'a, an keesenne amma'nnoommo.

Waa'a, i diina'i eese kaa'llamisa issitaa tuussiissitte.

³ Keesenne amma'nnitam keen hore'em tuuttamoyyo;

ihukkaarem keesenne ki'lleena gaaggaabbam keen tuuttamo.

⁴ Waa'a, ki googo hundam an la'oommisa isse;

ixxom iina losise.

⁵ At eese gatisaanchi Waa'i ikkitti bikkina

ki hanqanne hee'oommisina eese awwonsee losisee.

An hundi ammanem bakke'oommok keesennette.

⁶ Waa'a, gaassiinsi ki'isaa moo'issitti ki qishixxatoo

heer heerina hee'oo ki iittoo tiire.

⁷ Waa'a, i woraadda'n baaxiiloo hawwojjaa haafihe;

heer heerina hee'oo ki iittinnee ki eroomminnee eese tiire.

⁸ Waa'i biijaallaa hanqo'anee ihu bikkina

marimmi hasisoo googo baaxiilaanina losisookko.

⁹ Maashaalluwwa hanqo'i googonne awwonsookko;

ixxuwwinam ixxi doo'lla losisookko.

¹⁰ Waa'inne aaggo'i hidiro egettam keenoo

ixxenam ijaajantam keenoo hundam

amma'nnamaakkoo'isinnee heer heerina hee'oo iittinnee

ixxi googonne awwonsookko.

¹¹ Waa'a, ki summi bikkina yitaa

iikka lophphaakkoo baaxiilo haafihe.

¹² Waa'ina ijaajantam keenina

marimmi hasisoo googo ixxim losisookko.

¹³ Ixxuwwi hundi ammanem goddaan ikkamo;

ixxuwwi oosim uulla lagdachchitamo.

- ¹⁴ Waa'i ixxena ijaajantam keenina beshichcho;
ixxuwwina aagu hidirom qoxxisaa la'isookko.
- ¹⁵ I lokko qaashiinsi fissookkok Waa'i ihu bikkina
i illi hundi ammanem ixxi kollonnette.
- ¹⁶ An wossaanchoo hawwaanchoo ihummi bikkina
Waa'a, i kollonne daba'llitaa iina qishixxe.
- ¹⁷ I wodanonne yoo hawwiinsi eese usheexxise;
ka amadu u'nniinsim eese fisse.
- ¹⁸ Eesenne afu u'nnaa hawwoo qoossitaa moo'e;
i baaxiil hundam haafihe.
- ¹⁹ I maso'i hinkaa'nna dutda'e qoossitaa moo'e;
ixxuwvim eese hinkaa'nna shigigito'ooda'e moo'e.
- ²⁰ An keesenne magannaato aagummi bikkina eese tuussiissitte;
eesem egeree gatisee.
- ²¹ An keesenne neeyyato issummi bikkina
muccuroonii xabbeenoomii eese egeroo'isa isse.
- ²² Waa'a, Isira'ee'l minaadaba
hawwi hundiinsim gatise.

Galaxxakku'uuyyi Waa'a Uunximma

27 *Daawiit mazmuura*

- ¹ Waa'i iina caakkaa gatisaanchoo;
ee bikkina an ayyem baddoommoyyo.
Waa'i eesenne affoo jor hundiinsim egeraancho;
ee bikkina an hore'em muggoommoyyo.
- ² Jora baxxam keenii eesem u'nmissam i maso'ii
eese hawwoddeenaa shiteenaa yakitu'uuyyam
ixxuwwi gagim qolanta'a ubbo'o.
- ³ O'l gogot eese kibbuta'nnim an baddoommoyyo;
eesenne bagado ki'isuta'nnim
an Waa'annemdu bakke'oosmo.

- ⁴ An mat luwwa Waa'a xa'mmu'mmo;
 oo luwwim an lobakata hasoommane.
 Oohim i heechchi doollenne hundannem Waa'i minenne
 hee'eena,
 ee beyyonnem ihaa ixxi eroomma moo'eenaa
 ixxi awwonsam xa'mmeenattee.
- ⁵ Eesenne hawwi afoo ballam ixxi iina daato'i ihookko;
 ixxi minennem eese xummanne egerookko;
 geejji kinannem qoxxisaa uullisookko.
- ⁶ Ee bikkina eese kibbito'i i diina'a kaa'oosmo;
 liiranchinne «ilil» yummuuyyi
 ixxi minenne ixxena kitima hincaa'oosmo;
 anim Waa'a galaxxummuuyyi zammaroommo.
- ⁷ Waa'a, an sagara iimaa'aa ki kollonne laaroommi ammane
 macceese;
 atim iina qishixxitaab dabachcha uwwe.
- ⁸ «Waattaa iina awwaade» yittaare
 anim «Waa'a, ihona waaraa awwaadoosmo» yaa dabaroommo.
- ⁹ Eese gatisaanchi Waa'a, ki ille iinniinsi daphphaa'llitte;
 ki awwaadaanchi eesenne quuqqaa eese qeessititte.
 At iina hara'mmaanchi ikkitti bikkina
 eese uunjitittee iinniinsim annanni ikkittee.
- ¹⁰ Iyyannii iyyummaa eese uttota'nnim
 Waa'i eese abooyyookko.
- ¹¹ Waa'a, iina dut diina'i yoo bikkina
 an issona hassoo luwwa iina losise;
 eesem xabbeen googonne awwonse.
- ¹² Qophphano naqqassam keen eesenne malaayyaamisa
 ki'llo'ookko;
 ee bikkina Waa'a, i diina'i eese hasso'isa issitona higissaa
 uwwititte.

- ¹³ Foorinne yo'i keen hee'llam uullanne
Waa'ika eroomma moo'oommisa amma'nnoommo.
- ¹⁴ Waa'anne neeyyato isse;
ki wodanim baddoone; atim qoxxe.
Waa'anne neeyyato isse.

Waa'ina Galata Uwwimma

- 30** *Waa'i mi'n maassi ammane Daawiit zammaru galaxxi mazmuura*
¹ Waa'a, at eese gatissi bikkinaa
i maso'im eesenne liirantamisa issitbee'i bikkinaa
an keese galaxxoommo.
- ² I Moollanni Waa'a,
at iina hara'mmitoo'isina ki kollonne laarummo;
at eese fayyiise.
- ³ Waa'a, at eese waammanchiinsi gatissitto.
Xilli barenne aageena maram hee'ummo;
ihukkaarem at i foore dabattitto.
- ⁴ Ki'nnuwwi Waa'i minaadab hundim,
mazmuurinne Waa'a galaxxehe;
ixxi keesammi summam sawwitakku'uuyyi galata uwwehe.
- ⁵ Ixxi quunqi hoffi qax ammaninatte;
ihukkaarem ixxi bijoom heechchi doolli hundoominatteme.
Hiimo wi'llakkota'nnim daranne liiranchi ihookko.
- ⁶ Iina egeraanchi yoo bikkina
«An hore'em kaa'amoommoyyo» yummo.
- ⁷ Waa'a, at iina nuura uwwitti ammane
heekke'oobee'i duu'nnisa eese qoxxissitto;
ihukkaarem at ki gaga iinniinsi maaxxitti ammane an
muggummo.
- ⁸ Waa'a, an ki kollonne laarummo;
at hara'mmitonam an uunxummo.

⁹ I leh kiina maha awwaadookko?

An waammamimdu kiina mah awwaadookko?

An buchchi ihaa lasage keese galaxxeena xanoommonnihe?

Amma'nnantaattoohaanoomdu alallaateena
xanoommonnihe?

¹⁰ Waa'a, i uunxato macceese; iinam qishixxe;

Waa'a, at iina hara'mme.

¹¹ Iikka kichchechcha liiranchanne dabattaa shimmoommisa
issitto;

iinniinsi xiddi eddechcha sheelattaa
liiranchi eddechcha eddeessitto.

¹² Ee bikkina an mazmuurinne keese galaxxoommo bagaan
cawwaa uroommoyyo.

I Moollanni Waa'a, an keese heer heerinam galaxxoommo.

Waa'ane Bakke'u Manchi Uunxato

31 *Zammaraa'n awwonsaanchina maalalimmi ammane Daawiit
zammaru mazmuura*

¹ Waa'a, an keesenne magannaato aageena waaraammo.

Ee bikkina eese tuussiissitte;
at muccur ikki bikkina eese gatise.

² Ki macce i kollonne dabare;

qaqqissaa eese gatise.

An keesenne magannaato aagummi bikkina

eesenne jor afoobee'isa egere;

qoxxaalli girbi ikkaa eese joriinsi gatise.

³ An magannaato aagoommokii

eesennem jor afoobee'isa egettoottokii atette.

Ki summi bikkina yittuuyyam at eese awwonse;

maroommi googom moo'ise.

⁴ An magannaato aagoommok keesennetti ihu bikkina

eese amadimmina maaxaqqanne qaashakko'i qaashiinsi gatise.

⁵ Amma'nnantaattoo Moollanni Waa'a,
i foore ki anganne higisaa uwwaammoo bikkina at eese gatise.

⁶ At qophpha'n waa'anne sagaddam keeno hundam sabbootto^d;
ihukkaarem an keesenne bakke'oommo.

⁷ Heer heerina hee'oo ki iitti bikkina an liiramoommo;
lobakatam liiramoommo.

I asqachcha at moo'llaatto;
i hawwom qoossitaa laqqaatto.

⁸ I diina'i anganne eese higisaa uwwittoyyo;
eesem haraar beyyonne fissitto.

⁹ Waa'a, an lobakat hawwi woronne yoommi bikkina
iina at qishixxe.

Lobakata wi'llummi bikkina i illi jaamaakko;
i maarii foorii hundim hoogaakko.

¹⁰ I heechchi doolli kichchechchinne,
i umurim wi'llimminne beedduko.

Hawwi lophphimmiinsi ki'ukkok i malaayyi hoogukko;
i miqim i woronnem fuuntukko.

¹¹ I maso'i hundim lophphaatim i olla'i eese gaddo'o.
Eese laqqam keen hundim shigigito'o;
eese googonne moo'llo'i keenim iinniinsi gibbo'o.

¹² Lehu manchisa hundim eese xadukko;
iiqamukkaare uunjakko'i mu'uxxisam ihummo.

¹³ Dut manni hashashantamoka an macceesummo;
baa'isoo luwwi kolli hundinnem eese kibbukko.

Ixxuwwim eesenne ki'lleena a'llantamuulla;
eese shiteenam sawwite gudissamuulla.

¹⁴ Ihukkaarem Waa'a, an bakke'oommok keesennette;
anim «At iina Waa'a» yoommo.

d 31:6 Mat mat Ibro'i tiraxxi maxaaffuwwanne «Sabummo» yamamaakko.

- 15 I heechchi hundi ammanem ki angannette;
i diina'i angiinsii eese holloo keeniinsii gatise.
- 16 Ki awwaadaanchi eese ki eroommi illinne moo'e;
heer heerina hee'oo ki iittinne eese gatise.
- 17 Waa'a, ki kollonne laaroommuulli ihu bikkina
at eese tuussiissitte.
Ihukkaarem boqqi keen tuuttamisa isse;
ixxuwvim suume duudda'a waammanne dillitona.
- 18 Muccur manchonne iggimminne, bolximminnee gadimminnee
qophphano woccam kee'n suum duudona.
- 19 Keesenne daphphixxiteena magannaato aaggam keeninaa
manni illagenne uwwiteena
keese lonsimminne badditam keeninaa
gudissitti eroommi hinkaa'nna lobakata
- 20 jor a'llancha a'llantam keeniinsi ixxuwwa ki gadanonne
maaxxootto;
ixxuwwaanniinsi qasoo duunchiinsim at daphphaa'llaa
egettootto.
- 21 Diina'inne kibbamaakkoo katamanne hee'ummi ammane
heer heerina hee'oo ixxi iitto maalalsiisoo'isinne
iina moo'isu Waa'i galaxxamona.
- 22 An muggimmiinsi ki'ukkok Waa'i ixxi illagiinsi
eese qeessukkoka labisaa hee'ummo;
ihukkaarem hara'mmoo'isina uunxummaare
ixxi i laachcha macceesukko.
- 23 Ki'nnuwwi Waa'i minaadab hundim Waa'a iittehe.
Ixxena amma'nnantam keeno jor afoobee'isa Waa'i egerookko;
ihukkaarem bolxitam keeno laboo'isinne guzumo'ookko.
- 24 Ki'nnuwwi Waa'anne neeyyata issitakkam keen hundim,
ki'nnuwwi qoxxehe; ki'nnuwwi wodanim baddoone.

Baaxiilo Biiraa Yakka'a Urato Siixximma

32 *Daawiit losisu losano*

- ¹ Baxxo'i baaxiilina urato siixxito'i keen
ixxuwwi hawwoddo'i hawwojjim shiinshamu keen
maassaammuwwa.
- ² Ixxi hawwodu hawwojja Waa'i xigoobee'i manchi
ixxi suuminnem manna qawwiisooabee'i manchi
maasse'amaakkoohane.
- ³ An baaxiilo biiraa yoo'n cawwaa uroommi ammane
balli hundoomam qitinummi bikkina hoogaa xa'ummo.
- ⁴ Waa'a, eese ballaa hiimoo jorisa guzumo'llitti bikkina
aashaalli luwwi billi iibbanne gogoo'isam
i malaayyi i woriinsi mulluccaa bee'ukko.
- ⁵ Ee lasage i baaxiilo kiina biiraa yummo;
an bi'isummi bi'ishsham kiinniinsi maaxummoyyo.
Hawwodummi hawwojji hundam kiina biiraa yeena
murte'ummo;
atim i baaxiil hundam haafitto.
- ⁶ Ee bikkina keesenne amma'nnanto'i ki minaadab hundim
hawwi ammane keese uunxitamo;
malaayyaam hawwi dirisisa afukkaarem
ixxuwwa hore'em nakkooyyo.
- ⁷ Waa'a, at iina maaxamoommi beyyo;
odim eese hawwiinsi gatissootto.
Jor afoobee'isa oot ikki bikkina
an kiina sagara iimaa'aa zammarmoommo.
- ⁸ Waa'im « At marimmina hasisoo googo an losisoommoo
awwonsoommoo;
odim keese sogoommoo egeroommoo» yukko.
- ⁹ Qoossimmi bee'i faraxxisaa baqullisaa ikkakkotte;
ixxuwwi hakkamminnee fuulo'inee masakantobeelas
ki'nnuwwina ijaajantamoyyo.

- ¹⁰ Boqquwwi keen dut hawwonne aaggaamo;
ihukkaarem Waa'i ixxonne bakke'llam keeno heer heerina
hee'oo iittinne egerookko.
- ¹¹ Ki'nnuwwi muccur keen, Waa'anne liirammehe;
lobakatam liirammehe.
Woda'n xabbeenoominne Waa'ina ijaajantakkam keen hundim,
liiranchinne «ilil» yi'llehe.

Ixxi Biijoo'm Bikkina Waa'a Galaxximma

34 *Hollu Abeemeleek illagenne ixxi hagara dabaru ammanee maru
ammanee Daawit zammaru mazmuura*

- ¹ An hundi ammanem Waa'a lonsoommo;
i suumim ixxo galaxximma hore'em urooyyo.
- ² Waa'i iina issu luwwina ixxo galaxxoommo;
hawwaan keen hundim eekka macceessa'a liirantamo.
- ³ Waa'a iinninne maqirem lonsinona;
mateeyyoominnem ixxi summa lonsinona.
- ⁴ An Waa'a uunxummo; ixxim i uunxato macceesaa dabarukko.
Baddummi luwwi hundiinsim ixxi eese gatisukko.
- ⁵ Waa'i kollonne hinci'llehe;
ixxim ki'nnuwwa liiransookko.
Ki'nnuwvim hore'em tuuttakkamoyyo.
- ⁶ Hawwaanchim Waa'i kollonne laarukko.
Ixxim macceesukko;
ixxim ee hawwaancho hawwiinsi hundiinsim gatisuko.
- ⁷ Waa'i asse'amaan Waa'a badditam kee'n kululleetanne ikka'a
ixxuwwanne jor afoobee'isa egettamo.
- ⁸ Waa'i biijaalli ihukkisa moo'llakka'a laqqehe.
Ixxonne magannaato aagukkok maasse'amaakkoohane.
- ⁹ Ki'nnuwwi keesantakko'oo Waa'i minaadab, Waa'a baddehe;
ixxo badditam keen ixxuwwina hasisoo luwwi hundam
siiddamo.

- ¹⁰ Hobbi ittam luwwa hoogga'a sibaatteena xantamo;
ihukkaarem Waa'i kollonne hincitam keen
ixxuwwina hasisoo er luwwa maham hooggamoyyo.
- ¹¹ I ooso, waallehe;
i woshsha macceessehe.
Anim ki'nnuwwina Waa'a baddimma losisoommo.
- ¹² Makki heechcha hee'eena mixookkok
odim qeeraa'l umuraa liiranchaa siideena hasookkok ayyette?
- ¹³ Jora wocimmiinsi ki allabo,
qophphano wocimmiinsim ki suume ege'lle.
- ¹⁴ Joriinsi gibbaa er luwwa isse;
ki wodan hundinnem xumma hase.
- ¹⁵ Waa'ik illi muccur kee'n kollonnette;
ixxi maccim ixxuwwi laachcha macceesimmannette.
- ¹⁶ Ihukkaarem ixkek illi jora issitam keeno sabookko;
ee bikkina ixxuwwik summi qaqqisom xadamookko.
- ¹⁷ Muccur keen Waa'i hara'mmoo'isina laattamo.
Ixxim ixxuwwi laachcha macceesookko;
ixxuwwam ixxuwwanne afoo hawwi hundiinsim gatisookko.
- ¹⁸ Kichchechchinne wodan iiqamu kee'n gadanonne Waa'i yookko;
tiir kichche'u keenom gatisookko.
- ¹⁹ Muccur manchina dut hawwi yookko;
ihukkaarem ee hawwiinsi hundiinsim Waa'i gatisookko.
- ²⁰ Waa'i ixxo erisa egeroo bikkina
ixxi miqik matichchim iiqamooyyo.
- ²¹ Baaxiilaano ixxuwwi gaqqi jollim shookko;
muccur keeno sabbam keen guzumo'antamo.
- ²² Waa'i ixxi awwaadaano gatisookko;
ixxonne magannaato aaggam keenonnem jor afooyyo.

Manni Boqqoo'm Bikkina

36 *Zammaraa'n awwonsaanchina Waa'ina awwaadaanchi ihu*
Daawiit zammaru mazmuura

- ¹ Baaxiil boqqi manchi woda'n woronne ihaa wocisookko;
Waa'a baddimmi ee manchi illagenne hore'em bee'e.
- ² Ee bikkina ixxi wodanonne ixxi gaga hundiinsi loban issaa
sawwookko;
Waa'im ixxi baaxiilo la'ookkokaa ixxom guzumo'ookkokaa
labisooyyo.
- ³ Ixxi wocim hantaarinnee qawwiishshinnee wo'mmaakkoohane;
odim ixxim qoossimmaa eroka baximmaa uraakko.
- ⁴ Ixxi dakkanne iinse'ukkisam jora isseena sawwookko;
ixxi issoo luwwi hundim jora;
ixxi jor luwwa hore'em sabooyyo.

Waa'i Eroommi Bikkina

- ⁵ Waa'a, heer heerina hee'oo ki iitti iima'n libo'o afookko;
amma'nnantaattoohaannoomim iima'n duubanne firoomko.
- ⁶ Waa'a, ki muccuroom hundiinsi lob duunnuwwisa;
ki oogatimmim dambalaqi'nno'i xillaalla.
Mannii diinatii yookkok at egettitaarete.
- ⁷ Waa'a, heer heerina hee'oo ki iitti hinka'nna lombaamo!
Manni hundim joriinsi egeramookkok ki laxxi woronne
aagaatette.
- ⁸ Ixxuwwim at uwwitoo ki mi'n lob maaddika itta'a godditamo;
ixxuwwim kiihaanniinsi liiransoo daajjiinsi aggamo.
- ⁹ Heechchina hundinam bu'i atette;
ki caakkinnem neese caakka moo'nnoommo.
- ¹⁰ Keese laqqam keeno heer heerina hee'oo ki iittinne uttoobee'isa
iitte;
wodano xabbeen keeninam eroomma issimma uttite.
- ¹¹ Bolxitam keen eese hawwoddona cawwitaa uttite;
boqqi mannim eese hollitona cawwitaa uttite.

¹² Jora baxxam keen hannonne ubboda'e moo'e;
ixxuwwi od ki'lleena xantabee'isa ubbo'ookko.

U'n Amma'n Uunxato

38 *Tiirakkamisina Daawiit zammaru mazmuura*
¹ Waa'a, ki quunqinne eese guzumo'llitte
te'im ki bala'innem eese axeettitte.

² Ki xiyyinne eese qassaatto;
ki anginnem eese aphphissaa ubbuussitto.

³ Ki quunqiinsi ki'ukkok i orachchonne fayya'oom bee'e;
i baaxii'l mashka'inne i miqenne xummi bee'e.

⁴ I baaxiil eese dirisisa xuuxaa urukko;
kee'mmaalli iyyi qaxam iina kee'mmukko.

⁵ I qawwoo'm mashka'inne
i omar shamaa bobukko.

⁶ An quutummo;
uullannem shikkiikkummo; lobakatam sholle'ummo.
Balli hundoomam kichchechchinne higisummo.

⁷ I orachchonne shokki aphphoolla;
iinam kee'mmaallisa xissaakko.

⁸ An lobakata hoogaammoo iiqamaammoo;
i wodan u'nnanne yoo bikkina qitinoommuulla.

⁹ Waa'a, i mixan hundam at laqqootto;
i qitinimmim kiinniinsi daphphaakkoohaneyyo.

¹⁰ I malaayyi hoogaakko; i wodanim tirqi tirqoolla;
i illim jaamaakko.

¹¹ I oma'l mashka'inne i beshii i olla'ii iinniinsi gibbo'ookko;
i qarmannim iinniinsi qee'llita'a uullito'ookko.

¹² Eese shiteena hassam keenim qaasha qaashsho'o;
eese hawwoddeena hassam keenim eese bi'isseena a'llanto'o;
eesenne ki'lleena a'llancha hore'em utto'oyyo.

- ¹³ An gawwi manchisa ihummi bikkina macceeseena
 xanummoyyo;
 duud manchisam ihummi bikkina woceena xanummoyyo.
- ¹⁴ Eeyya, macceeseena xanoobee'i
 wocoobee'i manchisa ihummo.
- ¹⁵ Ihukkaarem i Waa'a, an keesenne bakke'oommo;
 i Moollanni Waa'a, atim iina dabachcha uwwitootto.
- ¹⁶ An hawwoommaare i maso'i liirantamisa issititte;
 eese luxuunxisaa uboommaare eesenne bolxitamisa issititte.
- ¹⁷ An ubeena hincaammo;
 i xissim wonja'a uwwukkoyyo.
- ¹⁸ An i bi'ishsha biiraa yoommo;
 i baaxii'l bikkinam gaabboommo.
- ¹⁹ I maso'i fayya'uwwaa qoxalluwaa;
 mashka'i bee'ekam dut keen eese sabbamuulla.
- ²⁰ An eroka issummi bikkina jora dabatto'o;
 an hanqa baxeena yakummi bikkina iinninne uu'llixxanto'o.
- ²¹ Waa'a, at eese uttutte;
 i Moollanna, at iinniinsi qee'llititte.
- ²² Eese gatisaanchi i Waa'a,
 at iina qaqqissaa hara'mme.

Hawwonne Yoo Manchi Baaxiilo Biiraa Yoo'isa

39 *Zammaraa'n awwonsaanchi ihu Edootaamina Daawit zammaru mazmuura*

- ¹ An «Issoommi luwwi hundannem i gaga ege'lloommo;
 i allabim baaxiilonne massona cawwoommoyyo;
 Boqqi keen yo'i beyyonne maham wocombee'isa
 i suume ege'lloommo» yummo.
- ² Mat sagaram wocombee'isa cawwaa urummo;
 er luwwi ihuta'nnim maham wocombee'isa cawwummo;
 Ihukkaarem i asqachchi eraa'llaanniinsi baasukkuuyyi marukko.

- ³ I wodan i woronnem shokkukko;
 sawwit lophphimmiinsi ki'ukkok eesenne giir aphphukko.
 Ee lasage i suuminnem
- ⁴ «I Waa'a, an ka lasage hee'oommok hinkaa'n balla?
 An lehoommokdu hinkaa'n ammane afaate?
 I heechchi doolli gundi ihukkisa la'ise» yummo.
- ⁵ I umura hinkaa'nna gundissitto?
 I heechchi doollim ki illagenne mahim bee'aannisa
 xigamookko.
 Hanqinam manni hundichchim fooshshe'akko'i fooshshisa.
- ⁶ Hanqinam manni hawwaankannisa;
 ixxi badallat hundim awwaad bee'ane;
 amaxxam wixxaa'ookko; ihukkaarem ayyi itooda'e la'ooyyo.
- ⁷ Waa'a, kabadu i neeyyat ayyette?
 Atetteyyonnihe?
- ⁸ Waa'a, i baaxiil hundiinsim eese gatise;
 eesenne qawwuwwi keen osattamisa issititte.
- ⁹ Ka hundam eesenne issittok atetti ikki bikkina
 mat sagaram wocombee'isa duudaa cawwoommo.
- ¹⁰ Ki anginne eese aphphissitti bikkina leheena ihaammo;
 od eese eddaa aphphissitte.
- ¹¹ Baaxii'l bikkina mancho axeettoottoo guzumo'lloottoo;
 ixxi iittoo luwwi hundam bil bi'isoo luwwisa issitootto.
 Hanqinam manni hundim fooshshe'akko'i fooshshisa.
- ¹² I Waa'a, i uunxato macceese;
 i laachchi kollonnem ki macce dabare;
 an wi'lloommi ammane qaqqissaa hara'mme.
 An hoffi ammaninam ki koyyiincho;
 illagee'n iyyanno'isam waaraancho.
- ¹³ Od daba'lloombee'i beyyo maroo'n illageen
 hoffi qax ammaninam liiranca siidoommisina uttaa ure.

Galaxxi Mazmuura

40 *Zammaraa'n awwonsaanchina Daawiit zammaru mazmuura*

¹ Waa'i hara'mmoo'isina iyyaqqimminne egerummo;
ixxim ixxi macce i kollonne dabarukko; i laachcham
macceesukko.

² Ixxim xuuxoo xilli bariinsii
leepho'aam bariinsii eese fissukko.
I lokkom geejji kinanne uullisukko;
eese hawwodoo luwwi afoobee'isa egerukko.

³ Ixxim iina haareechchi mazmuura losisukko;
ee bikkina galaxxi mazmuura ni Waa'ina zammaroommo.
Dut keen eekka moo'lla'a badditamo;
Waa'annem bakke'llamo.

⁴ Xale'i Waa'anne bakke'llam keen,
Waa'i bikkenne sagadakkam luwwi kollonnem daba'llitambee'i
keenii
te'im qophpha'n waa'anne sagaddam keeninnem mat
ikkambee'i keenii maassaammuwwa.

⁵ Ni Moollanni Waa'a, at niina maalalsiisoo dut luwwa issitaatto;
kiinni'nnookkok ayyim bee'e;
at niina sawwitti er luwwa ayyim xigeena xanooyyo.
An ee kee'n bikkina mat mat issaa kureenaa woceenaa
yakumta'nnim xigiinsi lobane.

⁶ At kitimaa kiina uwwakkam mulluwvaa hassooyyo;
shokkiisakkam kitimaa baaxii'l bikkina hincoo kitimaa
hassooyyo.
Ihukkaarem kiinniinsi macceeseena fooqaakkoo macce
hassootto.

⁷ Ee bikkina «See'l maxaafanne i bikkina xaafamukkisannem
oono'o, an waaraammo.

⁸ I Waa'a, an ki doo'lla wonsheena lobakata iittoommo;
ki seeram i wodanonne dissoommo» yummo.

- ⁹ Waa'a, neese gatissitti mishiraachcha ki minaadaphphi lob
wixxitenne wocummo;
eekka wocoo'n cawwoombee'isa at laqqootto.
- ¹⁰ At eese gatissittisa i woronne maaxaa cawwoommoyyo;
at amma'nnantaattoohaannoomaa gatisaanchoomaa
kuraammo.
Ki minaadaphphi wixxitenne hundannem heer heerina hee'oo
ki iittoo amma'nnantaattoohaannoomaa wocoommo bagaan
hore'em cawwoommoyyo.
- ¹¹ Waa'a, at ki qishixxato iinniinsi qeessititte;
heer heerina hee'oo ki iittii amma'nnantaattoohaannoomii
eese hundi ammanem egerona.

Waa'i Hara'mmoo'isina Hincu Uunxato^e

- ¹² Xigakkeena xanakkambee'i hawwi eese kibbaakko;
i baaxiil lophphaa eesenne gunguussamu bikkina moo'eena
xanummoyyo.
I baaxiil i horoo'l saraatiinsi lophphaakko;
ee bikkina i wodan hoogaakko.
- ¹³ Waa'a, ki doo'l ihulas eese gatise;
Waa'a, qaqqissaa iina hara'mme.
- ¹⁴ Eese shiteena hassam keen hundim tuuttonaa timtimitonaa;
an hawwodamoommisina mixxam keen hundim tuutta'a laso
daba'llitona.
- ¹⁵ An uboommaare «hashshu, hashshu» yitam keen
tuutta'a musmusitona.
- ¹⁶ Ihukkaarem keese hassam keen hundim liirantona; lobakatam
liirantona.
Ki gatisimma iittitam keen hundi ammanem
«Waa'ina lombi ihona» yitona.

^e Kuk Maz 70 labamoohane.

¹⁷ Waa'a, an hoongaanchoo buxichchoo;
ihukkaarem at eese xaddittoyyo.
Odim at iina hara'mmaanchoo gatisanchoo ikkitti bikkina
kabadem qaqqissaa iina hara'mme.

Qeefadanchi Ullanne Yoo Manchi Uunxato

42 *Zammaraa'n awwonsaanchina Qore'i oos losisso'i losano*
¹ Gaallichchi bu'i wo'o quluxoo'isam

Waa'a, anim keese moo'eena quluxoommo.

² Hee'llloo Waa'a, an keese wo'o xeebe'akkamaanni qaxa lobakata
quluxaammo.

Ki illage waaraa kiina sagadoommokdu hinki balla?

³ I diina'i «Ki Waa'i hannonne yookko?» yito'i amman hundam
wi'lllummi bikkina indiiddi ballaa hiimoo iina hurbaat ihukko.

⁴ Illage higaa awwonsummuuyyi

lobakat manninne maqirem Waa'i mine maram hee'ummo;
ugudo issitam mannim mazmuurinee
ilillaatinnee Waa'a galaxxitam hee'lllo'o.

Anim eekka sawwoommaare

i wodan kichchechchinne iiqamukko.

⁵ An kaa'nna kichche'oommok mahinatte?

Kaa'nna u'nnamoommokdu mahinatte?

Eese gatisaanchi i Waa'a,

odim galaxxoommisina i neeyyato Waa'anne issoommo.

⁶⁻⁷ Ka qeefadanchi ullanne ihaa i wodan kichchechchinne
iiqamaakko;

ee bikkina i sawwite Waa'i kollonne dabaroommo.

Ixxim wo'i moori'nno'i kichchechcha iina asse'aakko;

hawwim dirisisa gugukkuuyyi i beyyo afaakko;

Hermoo'n duuniinsii Mizar duuniinsii dirisisaa

Yoordanoos daajje dilloo fo'isaa gugoolla.

⁸ Waa'i heer heerina hee'oo ixxi iitto

ballina ballina moo'isookko.

Ee bikkina an hiimonne galaxxi mazmuura zammaroommo;
odim iina foore uwwu Waa'am uunxoommo.

⁹ Eese joriinsi egeraanchi Waa'ina

«At eese mahina xadditto?

I diina'i hawwoddo'i hawwojjiinsi ki'ukkok

an mahina kichchechchinne hee'oommoo?» yummo.

¹⁰ Ixxuwwi hundi ammanem «Ki Waa'i hannonne yookko?»

yitu'uuyyi naaccamuulla;

ixxuwwim i miqe iiqqu'uuyyi duuntamuulla.

¹¹ An mahina kaa'nna kichche'oommoo?

Kaa'ndu mahina u'nnamoommo?

I neeyyato Waa'anne issoommoo;

eese gatisaanchi i Waa'am galaxxoommo.

Qeefadanchi Uullanne Yoo Manchi Uunxato^f

43 ¹ Waa'a, an muccur ihummisa la'ise;
hanqa laqqambee'i minaadabinne i bikkina fitame;
qawwiissam keeniinsii jor keeniinsii eese gatise.

² Waa'a, an magannaato aagummok keesennette.

Ee bikkina at eese mahina uttaa uttitto?

I diina'i eesenne affissam hawwiinsi ki'ukkok

kichchechchinne hee'oommok mahinatte?

³ Ki caakkaa ki hanqaa iina asse'e;

ixxuwwim eese awwonsita'a keesammi ki duunaa

at hee'lloo ki minee afissona.

⁴ Ee lasage Waa'ina kitima kitimakkam beyyo an maroommo;

hundiinsi lob liiranchi yoo Waa'i beyyo maroommo.

I Moollanni Waa'a, an diitta'a lellummuuyyi keese

galaxxoommo.

^f Maz 42 gatu sawwite.

⁵ An kaa'nna kichche'oommok mahinatte?
odim kaa'nna hawwoommokdu mahinatte?
I neeyato Waa'anne issoommo;
eese gatisaanchi i Waa'am galaxxoommo.

Waa'i Niinninnette

46 *Zammaraa'n awwonsaanchina moqqo'i bikkina Qore'i oos losisso'i losano*

- ¹ Waa'i neese joriinsi egeraanchoo niina malaayyee;
neesenne hawwi afoo amman hundam niina hara'mmaancho.
- ² Ee bikkina uulli heekke'uta'nnim
duunnuwwi dambalaq lugumonne dilluta'nnim
- ³ Dambalaqquwwi heekke'anta'a guggota'nnim
ixxuwwi heekkechchinne duunnuwwi heekke'uta'nnim
neese hore'em baddinoommoyyo.
- ⁴ Waa'ika katamaa keesamaakkoo Waa'i minee
liiransoo daajji yookko.
- ⁵ Waa'i ee kata'm lambe'enne hee'oo bikkina oo katam bi'ooyyo;
Waa'im soodaraar daram ee katamina hara'mmookko.
- ⁶ Minaadab dambaqukko; adilluwwim ubbo'o;
Waa'i ixxi sagara macceesisukkaare uulli bukkamukko.
- ⁷ Gogoxxi Moollanni Waa'i niinninne maqire yookko;
Yaaqoob Waa'im neese joriinsi egerookko.
- ⁸ Waallehe, Waa'ika baxo moo'llehe;
uullanne hinkido'i maalalsiisoo luwwa issuda'e moo'llehe.
- ⁹ Uulli hundiinsim qaxxancha bi'isookko;
ixxim xiyyuwwa iiqookko; bagadduwwam xaansookko;
agilluwwam giirinne shokkiisookko.
- ¹⁰ Waa'im «Usheexxehe; anim Waa'i ihummisa laqqehe;
an minaadaphphi lambe'ennee uulli hundannee lobane»
yukko.

¹¹ Gogoxxi Moollanni Waa'i niinninne maqire yookko;
Yaaqoob Waa'i neese joriinsi egerookko.

Waa'i Uulli Hundinam Adila

- 47** *Zammaraa'n awwonsaanchina Qore'i oos losisso'i losano*
¹ Minaadab hundichchim liiranchinne anga aphphissehe;
sagara iimaa'llakka'a «ilil» yitakku'uuyyi Waa'ina zammallehe.
- ² Ixxi uulli hundam gassoo hundiinsi lob adil ihu bikkina
Waa'a baddimmi hasisookko.
- ³ Ixxim minaadab niina ijaajantamisa issukko;
adilluwam ni lokkiinsi woroon issukko.
- ⁴ Neese lagdachchinoommi uulla ixxi doo'llukko;
oo uullim ixxi iittoo Isira'ee'l minaadabina lomba.
- ⁵ Waa'i ixxi adilla'n beyyo iim firukko;
ee ammane ilillaatii xurumbi sagarii hee'ukko.
- ⁶ Waa'ina galaxxi mazmuura zammallehe;
ni adilinam galaxxi mazmuura zammallehe;
eddakka'atim mazmuurinne galaxxehe.
- ⁷ Waa'i uulli hundinam adil ihu bikkina
galaxxi mazmuura zammallehe.
- ⁸ Waa'i keesamaakkoo adilla'n barcumanne afuuraa
minaadab hundam gassookko.
- ⁹ Abrahaam Waa'ina minaadab ikko'i manninne maqirem
uulli hundinam gasaan wixxitamo.
Ixxi daannoom uullanne yo'i malaayyaammuwwiinsi
hundiinsim lobane;
ixxi hundiinsim hore'em lobane.

Hanqo'isa Sagadimmi Bikkina

50 *Asaaf mazmuura*

- ¹ Hundam xanoo Moollanni Waa'i wocoolla;
eelliinchi firoom beyyiinsi aagoo beyyonne afeebe'e yoo
uulli minaadab hundam weeshoolla.
- ² Kurakkam luwwi bee'i danaam Xiyoo'n katamiinsi
Waa'i caakkisoolla.
- ³ Ni Waa'i waarookko; cawwaatim urooyyo;
ixxi illagenne itoo giir yookko;
ixxi kululleetannem malaayyaam hambu'llam yookko.
- ⁴ Ixxi minaadabanne oogatukkuuyyi
iimani uullii naqqassamisina weeshukko.
- ⁵ Ixxim «Kitima uwwimminne iinninne maqire hidiro aaggo'i
amma'nnanto'oo i minaadaba i beyyonne wixxaa'llehe» yoola.
- ⁶ Waa'i ixxi gagim hanqo'i oogataanchi ihukkisa
iiman alallaatookko.
- ⁷ Waa'im «I minaadaba, i woshsha maccessehe;
Isira'eela, an keesenne naqqasoommo;
ki Moollanni Waa'i anette.
- ⁸ Ki kiti'm bikkina an keese woqasoommoyyo;
at hundi ammanem shokkiissaa uwwitoo kitim i illagennette.
- ⁹ An ki gaadiriinsi moolluwwa
ki orodiinsi fella'a ambulluwwa masseena hasoommoyyo.
- ¹⁰ Haqqo'l moochchii
kum duunnuwwanne allaa'lloo diinatii hundim iihane.
- ¹¹ Iima'n cii'ii
uullanne mikmikoo fooraam luwwii hundim iihane.
- ¹² Uullii uullanne yoo luwwii hundim iihan ihu bikkina
an sibaarumta'nnim kiina kuroommoyyo.
- ¹³ An moolluwwika maara itoommoyyo;
odim fella'ikam xiiga agoommoyyo.
- ¹⁴ Ee bikkina Waa'ina galaxxi kitima uwwi;
«Hundiinsi lob Waa'inam uwwoommo» yitti luwwa uwwi.

- ¹⁵ Keesenne hawwi afoo ayyaamo eese weeshe;
an keese gatisoommo; atim eese lonsitootto» yukko.
- ¹⁶ Ihukkaarem Waa'i baaxiilaanchina
«I seera dabaransitaa qananaa'lloottok mahinatte?
I hidi'l saga'l bikkindu cawwitaa woccoottok mahinatte?
- ¹⁷ An kurummi woshsha aa'imma sabbaatto;
i ijaajom gaddaa afareen uunjitaatto.
- ¹⁸ Gamaancho moo'lloo ammane ixnennem geettootto;
saa'aanchinnem jinnooma amaddootto;
- ¹⁹ At jora wocceena hundi ammanem guddaattoohane;
ki allabim qophphano wocimma uroobee'ane.
- ²⁰ Afuuttaatim kiyyabbaayyo hamtootto;
kiyyumbeetikam summa bi'issootto.
- ²¹ Ee keeno hundam issittuuyyi an cawwaa urummi bikkina
anim ki'isa ihummoka labissaatennihe?
Ihukkaarem an kaba woshshooma ki illagenne
caakkisaa keese axeeroommo.
- ²² Eese xaddakkam keen hundim kaka macceessehe;
ee bee'aare ki'nnuwwa bi'isaa uroommo;
gatisookkokim hee'ooyyo.
- ²³ Iina galata kitim issaa uwwookkok eese lonsookko?
Iina ijaajantam keen hundam gatisoommo» yukko.

Waa'i Baaxiilo Haafoo'isina Hincu Uunxato

51 *Zammaraa'n awwonsaanchina Bersaabee'i yakkam meentichcho
eebaa lasage hiraagaanchi Naataan ixxi beyyo waaru ammane
Daawii zammaru mazmuura*

- ¹ Waa'a, heer heerina hee'oo ki iitti bikkina yitaa haafihe;
ki lob qishixxaxxi bikkina yitaatim i baaxiilo shiinshe.
- ² An hawwodummi hawwojji hundam aanshitaa hoore;
i baaxiiliinsim eese muccusse.

- ³ I bi'ishsham an la'oommo;
i baaxiilim hundi ammanem i illagennette.
- ⁴ An keese hawwodaammo;
an hawwodummok xale'i keesette;
ki illagennem jor luwwa issaammo.
Ee bikkina at eesenne oogattitti oogat hanqo'anee
miiqakkam luwwi bee'anee.
- ⁵ Iyyummi godabonne qooccamummaanniinsim ki'isaa an
baaxiilaancho;
ee baaxiilinnem iyyumma eese qatto'o.
- ⁶ At xabbeenoomaa hanqaa hassoo bikkina
iina xillaalli qoorooma losise.
- ⁷ Digiphphi buyyinne kiffaa eese muccusse;
anim muccuroommo.
At eese aanshe;
anim baradiinsi lophphaa qadaalloommo.
- ⁸ Liiranchaa lobakat liiranchi sagaraa macceesise;
at iiqqaa xaamsitti i miqqeewwim liiramona.
- ⁹ I baaxiilo at xiggitte;
keese hawwodummi hawwojji hundiinsim eese muccusse.
- ¹⁰ Waa'a, eesenne muccur wodano qoocce;
haareechchi xabbeen tirom i woronne isse.
- ¹¹ Ki gadaniinsi eese qeessititte;
ki Keesammi Ayyaanam iinniinsi massititte.
- ¹² At eese gatissittaare waaroo liirancha iina dabattaa uwwe;
anim kiina ijaajamoommi tiiro uwwe.
- ¹³ Ee lasage baaxiilaanina ki googo losisoommo;
ixxuwvim ki kollonne daba'llitamo.
- ¹⁴ Eese gatisaanchi Waa'a, xiiga dunimmiinsi eese gatise;
anim ki muccurooma liiranchinne alallaatoommo.
- ¹⁵ Waa'a, wocommisina i suume fooqaa'e;
anim keese galaxxoommo.

- ¹⁶ At kitima iittitooohan ihuta'n uwwam hee'ummo;
shokkiisakka'a uwwakkam kitimim keese liiransooyyo.
- ¹⁷ Waa'a, at iittitoo kitim gaga heeshaa'aakkoo tiiro;
Waa'a, baaxiilo biiraa yoo maashaalli wodano gaddooyyo.
- ¹⁸ Waa'a, at ki eroomminne Xiyoo'n katamina er luwwa isse;
Yeeruusaalee'm katama kininne haareechchissaa oote.
- ¹⁹ Ee lasage hanqo'i kitimii
shokkiisakka'a uwwakkam kitimii keese liiransookko;
kiina kitima hincaa'akkam beyyonnem moolluwwa
kitimakkamo.

Waa'i Hara'mmoo'isina Hincu Uunxato

57 *Zammaraa'n awwonsaanchina <Bi'issitte> yaa Saa'ool illagiinsi
gibaa daawwa'anne hee'u ammane Daawiit wocu booyyaansa*

- ¹ Waa'a, iina haafihe; at iina haafihe;
an keesenne magannaato aagaammo.
Baddisoo womoor higeebe'e
ki laxxi woronne daphphoommo.
- ² Iina hasisoo luwwi hundam uwwoo
hundiinsi lob Waa'i kollonne laaroommo.
- ³ Waa'i iimaniinsi heer heerina hee'oo ixxi iitto
amma'nnamaakkoohaannoomaa asse'aa
eese gatisukko;
eese hawwissam keenom sholliisukko.
- ⁴ I maso'i manna itoo hobbisa eese kibbito'ookko.
Ixxuwwi inqim bagaxxisaa xiyyisaa;
ixxuwwi allabim qare'aalli bisa'i'nnoohane.
- ⁵ Waa'a, at iimanenne lophphe;
ki lombim uulli hundannem ihona.

- ⁶ I maso'i eese amaddeena qaasha qaashsho'ookko;
 an kichchechchinne aad quutummo.
 I googonne bare hinto'o;
 ihukkaarem ee barenne ixuwwi gagim ubbo'o.
- ⁷ Waa'a, i wodan hundinnem an keesenne bakke'oommo;
 ee bikkina an keese mazmuurinne galaxxoommo.
- ⁸ I foore, baqihe;
 odim i diitta'ii i maasiinqo'ii ki'llehe.
 Anim soodaraar daram ki'oommo.
- ⁹ Waa'a, keese minaadaphphi lambe'enne galaxxoommo;
 minaadaphphi lambe'ennem
 kiina galaxxi mazmuura zammaroommo.
- ¹⁰ Heer heerina hee'oo ki iitti iima'n libo'iinsi lobane;
 amma'nnantaattoohaannoomim duubiinsi higaakkoohane.
- ¹¹ Waa'a, at iimanenne lophphe;
 ki lombim uulli hundannem ihona.

Waa'inne Maqire Hee'immina Quluximma

- 63** *Yihuxxi uulli udma'anne hee'u ammane Daawit zammarukkisa*
¹ Waa'a, at iina Moollanna;
 an keese wodaniinsim ki'isaa hasaammo.
 Wo'i bee'i gogaalli udma'i uullisa i foor keese xeebe'aakko;
 i maarim keese quluxaakko.
- ² Ee bikkina an ki keesammi minenne keese moo'aammo;
 ki malaayyee ki lombam moo'aammo.
- ³ Heer heerina hee'oo ki iitti foorinne hee'immiinsi e'llookko;
 ee bikkina an keese galaxxoommo.
- ⁴ An foorinne hee'oommi doolli hundannem keese galaxxoommo;
 an i anga ki kollonne iimaa'aa keese uunxoommo.
- ⁵ Mat manchi er hurbaata itaa goddoo'isam
 anim keesenne xeebo mu'lloommo;
 ee bikkina galaxxi mazmuura liiranchinne zammaroommo.

- ⁶ Dakkanne iinse'ummissam keese tiroommo;
hiim hundoomam ki woshsha dabaransaa sawwoommo.
- ⁷ At iina hara'mmaanchi ikki bikkina
ki laxxi hafanne usheexxaa liiranchinne zammaroommo.
- ⁸ An keesenne hincoommo;
ki angim eese bakkiisaa egerookko.
- ⁹ Ihukkaarem eese shiteena hassam keen hundim
leto'i manni hee'llam beyyo dillitamo.
- ¹⁰ Ixxuwwi bagadonne letamo;
ixxuwwi leesham wengereelli itookko.
- ¹¹ Waa'i kaachcha uwwu bikkina adil ee Waa'anne liiramookko.
Waa'i summanne hide'llam keen hundim ixxo galaxxitamo;
ihukkaarem qophphanaa'nnek suum ifiisamookko.

Waa'a Lonsakku'uuyyi Galaxxakkam Mazmuura

- 66** *Zammaraa'n awwonsaanchina galaxxi mazmuura*
¹ Minaadab hundim sagara iimaa'llakka'a
ilillaatinne Waa'a galaxxehe.
- ² Ixxi summi lombina zammallehe;
ixxenam lombaa galataa uwwehe.
- ³ Ki'nnuwwim Waa'ina «At baxxi bax hinkaa'nna
maalalsiisoothane.
Ki malaayyi hundiinsi loban ihu bikkina
ki diina'i keese baddita'a ki illagenne guruphphitamo.
- ⁴ Uullanne yo'i minaadab hundim kiina sagaddamo;
galaxxi mazmuuram zammattamo;
ki summam lonsitu'uuyyi zammattamo» yi'llehe.
- ⁵ Waa'i baxu baxo hundam waattakka'a moo'llehe;
ixxi manni lambe'enne maalalsiisoo baxo baxaakko.
- ⁶ Ixxi dambalaqa gogoo'isa issaakko;
ni maalda'uwwim daajje lokkinne fitto'o.
Neesem ixxi issu luwwanne liirammaammo.

- ⁷ Ixxi malaayyinne heer heerinam gassookko;
 minaadab hundam ixxi illinne egerookko.
 Ee bikkina boqquwwi keen gaga iimiimaa'lloone.
- ⁸ Minaadab hundichchim ni Waa'a lonsehe;
 ki'nnuwwi sagaram iimaa'llakka'a galaxxehe.
- ⁹ Neese foorinne hee'nnoommisa issookkok
 neese umboombee'isam egerookkok ixxotte.
- ¹⁰ Waa'a, at neese keentaatto;
 bir giirinne muccuroo'isam neese muccussitaatto.
- ¹¹ Neese qaashanne aangoommisa issitto;
 odim kee'mmaalli hawwom neesenne iyyiissitto.
- ¹² Ni diina'i neese hancaacantamisa issitto.
 Neese gii'l lambe'inner wo'i lambe'inner hingummo;
 ihukkaarem kaba neese xummanne hee'nnoommi beyyo
 wottitto.
- ¹³ Shi'nnoo kitima ki mine amadaa waaroommo;
 «Kiinam uwwoommo» yummi uga'a uwwoommo.
- ¹⁴ An hawwonne aagummi ammane «Uwwoommo» yaa
 i suuminne wocummi uga'a kiina uwwoommo.
- ¹⁵ Kiti'm beyyonne gereebba kitim issaa shi'nnisaa kiina
 uwwoommo;
 odim moolluwvaa fella'aa kiina kitimoommo;
 eehanni shi'nnim iimane firookko.
- ¹⁶ Waa'i iina issu luwwi hundam kuroommo;
 Waa'a badditakkam keen hundim waattakka'a macceessehe.
- ¹⁷ Ixxi iina hara'mmoo'isina ixxi kollonne laarummo;
 anim ixxo i suuminne galaxxoommo.
- ¹⁸ I bi'ishsha Waa'ina biiraa yoo'n cawwaa urumta'n
 ixxi i uunxato macceesam hee'ukkoyyo.
- ¹⁹ Ihukkaarem Waa'i kaba hanqo'isam macceesaakko;
 i uunxaxxi sagaram macceesaakko.

²⁰ I uunxato gadubee'i bikkinaa
heer heerina hee'oo ixxi iittom hoorubee'i bikkinaa
Waa'i galaxxamaakkoohan ihona.

Galaxxi Mazmuura

67 *Zammaraa'n awwonsaanchina diitta'inne Daawiit zammarukkisa*

¹ Waa'i niina qishixxona; neesem maasse'ona;
ixxi eroommi illinnem neese moo'ona.
² Eehanninne uulli hundim ki doo'lla la'ona;
minaadab hundim ki gatisimmi malaayye qoossona.

³ Waa'a, minaadab hundim keese galaxxona;
ee'isam manni hundim keese galaxxona.

⁴ At minaadabanne hanqo'i oogato'o oogattitti bikkinaa
uulli minaadab hundam awwonsitoo bikkinaa
minaadab hundim liiramona;
lobakat liiranchinnem zammarona.

⁵ Waa'a, minaadab hundim keese galaxxona;
ee'isam manni hundim keese galaxxona.

⁶ Uulli lobakat misha mishookko;
ni Moollanni Waa'im neese maasse'ookko.

⁷ Waa'i neese maasse'aakko;
uulli hundannem hee'oo minaadab ixxo lonsimminne
baddookko.

Kaachchi Amma'n Mazmuura

68 *Zammaraa'n awwonsaanchina Daawiit zammaru galaxxi
mazmuura*

¹ Waa'i ki'ookko;
ixxi diina'am binnaa'ookko.
Ixxo sabbam keen hundim kaa'anta'a ixxi illagiinsi gibbamo.

- ² Wirii'llisa binnita'a bi'llamisa issookko;
maraphphi chuf giiranne bukkamoo'isam
boqqi keen Waa'i illagiinsi bi'llamo.
- ³ Ihukkaarem muccur keen liirantamo;
Waa'i illagennem lobakata liirantamo;
lobakat liiranchiinsi ki'ukkok «ilil» yitamo.
- ⁴ Ki'nnuwwi Waa'ina zammallehe;
ixxi summi bikkinam galaxxi mazmuura zammallehe;
duuphphi hanenne^s maroohaannina googo gudissehe.
Ixxi summim Waa'a; ixxi illagennem liirammehe.
- ⁵ Keesammi ixxi minenne hee'oo Waa'i
adaraar oosina anna;
aro'i lehu meentikam hanqa egeraancho.
- ⁶ Manna hoogga'a mulli yo'i keenina mine uwwookko;
karanto'i keenom wolabbanonne fissaa liiransookko;
ihukkaarem boqqi keen udma'i uullanne hee'llamo.
- ⁷ Waa'a, ki minaadaba awwonsitti ammanee
udma'i uullanne ixxuwwinne maqire mattitti ammanee
- ⁸ Siina'i duunanne moo'anti Waa'i illagensee
Isira'ee'l Moollanni Waa'i illagensee uulli huxe'ukko;
iimaniinsim xeen ga'nnukko.
- ⁹ Waa'a, at lobakat xeen ga'nnoo'isa issitto;
gogaalli uullam aashissitto.
- ¹⁰ Ki minaadabim heechchi beyyo ee beyyi issukko;
buxinam ki bijjoominne hasisoo luwwa uwwitto.
- ¹¹ Waa'i ixxi ijaajo uwwukko;
ixxi ijaajo alallaatoogogotim duta.
- ¹² Ixxuwwim «Adilluwwi ixxuwwi gogotinne maqirem laso
gibbo'o;
minenne gatto'i meentim qeefajja baxxanto'o.

g 68:4 Mat mat tiraxxi maxaaffuwwanne «duubbuwwa hanenne» te'im
«udma'i uullanne» yookko.

- ¹³ Gereebba allaatteenaa laso gatto'i keen
lad kin birinne goolabamaakkoo
belelleesoo worqinnem baxamaakkoo
lad yoo handare'i misila siiddo'o.
- ¹⁴ Hundam xanoo Waa'i adilluwwa binnaa'u ammane
Salmoo'n duunanne ga'nnoo baraxxisa issukko.
- ¹⁵ Baasaa'n duun lobakata aagammi firammaa hibbaamoo.
- ¹⁶ Ki'nnuwwi Baasaa'n duunanne sagaddakkam keen
Waa'i hee'eena hasaa doo'llu duuna
mahina to'achchimminne moo'llakkamuulla?
Ixxi heer heerinam eekke'enne hee'ookko.
- ¹⁷ Waa'i dut kum malaayyaam faraxxi gaare'uwwinne
Siina'i duuniinsi keesammi ixxi mine waarookko.
- ¹⁸ Moollanni Waa'a,
iima'n ki gatti beyyo fitti ammane qeefajja amaddaa mattitto;
boqqi keeniinsi gatoo'n manni hundiinsim qeefajja aa'llitto.
- ¹⁹ Balli hundam niikka kee'mmaalli iyyo iyyookkok
neesem gatisaanchi Moollanni Waa'i galaxxamona.
- ²⁰ Ni Waa'i gatisaanchi Waa'a;
neese lehiinsi gatiseena xanookkok Moollanni Waa'a.
- ²¹ Ihukkaarem Waa'i ixxi diina'ika horoore iiqookko;
jor googonne qoxxita'a hee'llam kee'nnekam sammo
aphphisookko.
- ²² Waa'i «Ki diina'a Baasaa'n duuniinsi dilliisoommo;
xilli dambalaqiinsim fissaa woroommo.
- ²³ Atim ixxuwwika xiiga hancaacciittuuyyi taakke'llootto;
ki wishim ixxuwwika xiiga goddita'a aggamo» yukko.
- ²⁴ Waa'a, at hundisinnem kaachchinne mattoo'is moo'amoolla;
oohim i adil Waa'i lombinne kibbantaa ki mine aaggittuuyyi
moo'antoolla.

- ²⁵ Zammattam keen illagenne ikka'a
mazmuu'l mu'uta lellitam keenim lasonne ikka'a
dibbe'e aphphissam landim lambe'enne ikka'a hee'llo'o.
- ²⁶ Ixxuwvim «Minaadaphphi wixxixxi lambe'enne Waa'a
galaxxehe;
Isira'ee'l shum'o'i hundim Waa'a galaxxehe» yitamo.
- ²⁷ Luxxeka xigonne hoffan hee'llo'i Biiniyaam sulli awwonsitam
hee'llo'o;
ee lasage Yihuxxi sulli awwonsaan ixxuwwi gogotinnem
hee'llo'o;
lasaanchonne Zaabiloo'n sulli awwonsaanii
Neeftaalem sulli awwonsaanii awwonto'o.
- ²⁸ Waa'a, ki malaayye moo'ise;
Waa'a, kanniinsi illageen neese gatissitti ki qoxallano moo'ise.
- ²⁹ Mashka'oomim Yeerusaaleemanne yoo ki mi'n bikkina
kiina adilluwwi irifo'o amadda'a waattamo.
- ³⁰ Shomboqo'i woronne yoo moochchisa
moolluwvaa gorba'aa labbam minaadaba axeere.
Ixxuwwi hundim ijaajanta'a kiina bira gibittamisina isse;
ora ki'isseena hassam minaadabam binnaa'e.
- ³¹ Adi'l asse'amaan Gibxiinsi waattamo;
Tophphe'i uulli minaadabim Waa'i kollonne anga
bididiqaa'llamo.
- ³² Uulli adilluwwi hundim Waa'ina zammallehe;
ixxom galaxxitakku'uuyyi zammallehe.
- ³³ Hinaxxi doolliinsim ki'isaa yoo iima'n libo'iinsi iim firu Waa'ina
zammallehe;
gugoo qoxxaalli sagarinne wocoohaarem macceessehe.
- ³⁴ Waa'ik hibbi Isira'eelanne,
ixxi malaayyim iimanenne ihu bikkina
«Malaayyi Waa'ane» yitakka'a alallaattehe.

³⁵ Isira'ee'l Moollanni Waa'i
keesamaakkoo ixxi miniinsi moo'amoo ammane lobakata
baddisookko;
ixxi minaadabinam malaayyee qoxallanoo uwwookko.

Waa'i galaxxamaakkoohan ihona.

Lommanchi Manchi Waa'a Uunxukkisa

71 ¹ Waa'a, an keesenne magannaato aagaammo;
eese hore'em tuussiissitte.

² Ki muccuroominne iina agaagee eese gatisee;
ki macce i kollonne dabattaa macceese eesem gatisee.

³ At iina gibaa magannaato aagoommi beyyoo
daphphoommi geejji kinaa ikki bikkina
qoxxaalli girbi ikkaa eese joriinsi egere.

⁴ I Waa'a, boqqi kee'n angiinsi eese gatise;
mogaalluwwiinsii jor kee'n wodiinsii eese gatise.

⁵ Moollanni Waa'a, an neeyyata issoommok keesennette;
oosoommaniinsim ki'isaa an keesenne amma'nnammo.

⁶ Iyyummi godabiinsim ki'isaa an keesenne bakke'aammo;
qaramummaanniinsim ki'issaa joriinsi eese egettaatto.
An hundi ammanem keese galaxxoommo.

⁷ At iina qoxxaalli girbi ikki bikkina
i heechchanne dut keen maala'llito'o.

⁸ An balli hundam keese galaxxoommo;
ki lombam alallaatoommo.

⁹ Lommanna'n doollenne at eese uunjititte;
i malaayyi hoogoo ammanem eese uttutte.

¹⁰ I diina'i eese shiteena hassa'a
mat ikka'a a'llantamuulla.

¹¹ Ixxuwwim «Waa'i ixxo uraakko;
neesem ixxo laseensaa amandona;
ixxo gatisookkok ayyim bee'e» yitamuulla.

- ¹² Waa'a, at iinniinsi qee'llititte;
i Waa'a, at eese qaqqissaa hara'mme.
- ¹³ Eese hawwissam keen hundim kaa'anta'a bi'llona;
eese hawwoddeena hassam keen hundim tuuttonaa
sholle'llonaa.
- ¹⁴ Ihukkaarem an hundi ammanem keesenne neeyyato issoommo;
keesem edaa edaa galaxxoommo.
- ¹⁵ At issitti muccuroo'm baxo an kuroommo;
odim an hunda qoossaa la'oombē'i ki gatisimmi baxom
balli hundam kuroommo.
- ¹⁶ Moollanni Waa'a, an ki mine waaraa
ki bax hundiinsi loban ihukkisa kuroommo;
xale'i ki muccuroomam alallaatoommo.
- ¹⁷ I Waa'a, at oosoommaniinsi ki'issaa eese losissitto;
kabad afebe'em ki maalalsiisoo baxo alallaatoommo.
- ¹⁸ Waa'a, an lomma'nnaa abo'umta'nnim eese uttitte;
kiikka wodaa malaayyee waaroo qaranchi hundinam
la'iseembe'e at iinninne maqir ihe.
- ¹⁹ Waa'a, ki muccuroom iima'n libo'o afookko;
at hundiinsi lob baxo baxxaatto.
Waa'a, keese labookkok ayyim bee'e.
- ²⁰ At eesenne dut hawwoo u'nnaa eebbitto;
ihukkaarem at i malaayye haareechchissootto;
waammi woronne aagoombee'isam egettootto.
- ²¹ Iina eraa'llaanniinsi lomba eddaa uwwitootto;
dabattaatim eese qoxxissitto.
- ²² I Waa'a, at amma'nnantaattoohan ikki bikkina
an diitta'inne keese galaxxoommo.
Isira'ee'l keesamma, an maasiinqo'inne zammarummuuyyi
keese galaxxoommo.
- ²³ At eese gatissitti bikkina galaxxi mazmuura hincaa'oommo;
lobakata liiramummaanniinsi ki'ukkok sagara iimaa'aa
kiina zammaroommo.

²⁴ Eese hawwoddeena hassam keen kaa'anta'a sholle'llo'i bikkina balli hundam ki muccurooma kuroommo.

Waa'i Hanqa Oogatoohane

73 *Asaaf mazmuura*

¹ Wodano muccur ihu Isira'ee'l minaadabina
Waa'i hanqinam biijaalla.

² Ihukkaarem an qo'llaa ubeenaa
i amma'nнатom Waa'anne issimma
ureenaa hoffi qax gataa hee'ukko.

³ Mashka'oomim bolxitam keenina hundem luwwim makkukkisa
moo'aatii
boqqi keenonnem to'achchaatii hee'ummo.

⁴ Ixxuwwi fayya'uwwaa qoxxaalluwwaa ikko'i bikkina
xissii asqachchii ixxuwwanne afukkoyyo.

⁵ Mulli manni hawwoo'isa ixxuwwi hawwito'ooyyo;
mulli keen asqa'llamisam ixxuwwi asqa'llo'ooyyo.

⁶ Ee bikkina ixxuwwi bolxooma wereeggi luwwisa gaanjenne
ka'llito'ookko;
boqqoomam eddechchisa edde'llo'ookko.

⁷ Ixxuwwi wodan jor luwwinne wo'mmaakkoohane;
ixxuwwi tiirim jor sawwitinne amadamaakkoohane.

⁸ Mulli mannanne jor woshsha woccu'uuyyi osattamo;
ixxuwwi gaganne bakke'imminne mulli manna aad amaddeena
sawwitamo.

⁹ Ixxuwwi iima'n Waa'inne game'llantamo;
uullanne yo'i mannam lobakata gadimminne ijaajjamo.

¹⁰ Ee bikkina Waa'i minaadabim ixxuwwi kollonne tiiro
dabattamo;
ixxuwwi kuttam luwwi hundam qaqqisom amma'nnitamo.

¹¹ Ixxuwwim «Waa'i maham la'ooyyo;
hundiinsi lob Waa'i maham qoossooyyo» yitamo.

- 12 Oono'o, boqqi keen eehido'i keeno;
 ixxuwwina hundi luwwim wo'mmaakkoo keeno;
 ixxuwwi amaxxim exxukkuuyyi maroohane.
- 13 Eehaare an baaxiilo baximmiinsi i gaga ege'llaamma
 mucuroominne hee'ummok kora'attemennihe?
- 14 Waa'a, an balli hundichchom hawwoommisa issitto;
 soodu soodanni hundam at eese guzumo'llitto.
- 15 An eehid yaa wocaammoohan ihuta'n
 ki minaadaba hawwodummaannisanne xigamam hee'ummo.
- 16 An kaka qoosaa la'eena sawwaa hee'ummo;
 ihukkaarem ookki i malaayyiinsi hanaan ihukko.
- 17 An ki mine aageembe'i afeebe'e
 ixxuwwikam lasaancho moo'eembe'e maham isseena
 xanummoyyo.
- 18 Hanqinam at ixxuwwa luxuunxisoo beyyonne afuussitto;
 ubba'a bi'llamisam issitto;
- 19 Ixxuwwi hinkid illi cilimmaaxxi qaxannem bi'llo'o!
 Lobakata baddisoo'isinne shiinshanta'a bi'llo'o.
- 20 Diriiriinsi baqakkam ammane bi'oo haqaawwisa
 at ki'lloo ammane ixxuwwi bi'llamo.
- 21 I sawwit qaraaru ammane
 i tiir jabbu ammane
- 22 an diinaxxisa qoosoombee'an hee'ummo;
 ee bikkina an keese la'eena xanummoyyo.
- 23 Ihona bagaan hundi ammanem keesenne hincaa hee'oosmo;
 atim i makkanga amaddootto.
- 24 Atim eese soggittuuyyi awwonsitootto;
 ee lasagem eese lombinne aa'llootto.
- 25 Iimanenne iina kiinniinsi bagaan ayyi yookko?
 Ka uullannem kiinniinsi bagaan ayyem hasoommoyyo.

- ²⁶ I maarii i sawwitii hoogeena xanoocko;
ihukkaarem Waa'i qoxximma uwwoohane;
ixxi iina heer heerina hee'oo amaxxa.
- ²⁷ Kiinniinsi qee'llitam keen hanqinam bi'llamo;
keese laggam keeno at bi'issootto.
- ²⁸ Ihukkaarem iina Waa'anne hincaa hee'immi lobakata erane;
an ixxi baxu bax hundam alallaateena xanoommisina
Moollanni Waa'anne magannaato aagoommo.

Waa'ika Mine Quluximmi Bikkina

84 *Zammaraa'n awwonsaanchina xurumbullinne Qore'i oos zammatto'i mazmuura*

- ¹ Gogoxxi Moollanni Waa'a,
ki mine an lobakata iittoommo.
- ² An ee beyyonne hee'eena lobakata quluxaammo;
Waa'i minennem hee'eena hasoommo;
hee'oo Waa'ina wo'm wodaninne liiramummuuyyi
zammarmoommo.
- ³ Iina adilaa Waa'aa ikkitti gogoxxi Moollanna,
kiina kitima hincaa'akkam beyyi gadanonne
waaxiigena gatti beyyi
maccoqaarinam ciicoolla dissoo do'n yookko.
- ⁴ Ki minenne hee'llam keen hinkaa'nna maassaammuwwa;
ixxuwwi hundi ammanem keese galaxxitamo.
- ⁵ Xiyoo'n duuna matteena hassam keenii
kiinniinsim hara'mmato siiddam keenii hinkaa'nna
maassaammuwwa!
- ⁶ Baaka^h yakkam cebbinne higakkam ammane
wo'i bu'i firoom beyyi ihookko;
qaraaxonne ga'nnoo xeenim delbanne wo'o wonshookko.

h 84:6 Mat mat tiraxxi maxaafanne «Baaka yakkam cebba» «wi'llimmi cebba»
yookko.

⁷ Ixxuwwim malaayyiinsi malaayyenne higgamo;
mulli waa'uuwwina hundina Waa'a
Xiyoo'n duunanne moo'llamo.

⁸ Gogoxxi Moollanni Waa'a, i uunxato macceese;
Yaaqoob Waa'a, i uunxato qoossitaa macceese.

⁹ Waa'a, niina doo'llitaa uwwitti adila maasse'e;
niina agir ihu bikkinam ixxo moo'e.

¹⁰ Mulli beyyonne kum ayyaamo hee'immiinsi
ki minenne mat ayyaamo hosimmi iina e'llookko.
Baaxiilaan kee'n minenne makkaa hee'oommaanniinsi
i Waa'i minenne qoxxaqqummuuyyi hee'immi erane.

¹¹ Moollanni Waa'i niina caakkaa agiraa;
ixxi niina nuuraa lombaa uwwookko.
Xabbeenoominne mattam keenina
Waa'i er luwwa hoorooyyo.

¹² Gogoxxi Moollanni Waa'a,
keesenne bakke'u manchi hinkaa'nna maasse'amaakkoohane!

Hawwi Amma'n Mazmuura

89 *Eetaan losisu losishsha*

¹ Waa'a, heer heerina hee'oo ki iitti bikkina

an hundi ammanem zammarmoommo;
amma'nnantaattoohaannoomam qaranchi hundinam
kuroommo.

² Ki iitti heer heerinam hee'oo'isaa
amma'nnantaattoohaannoomim iimanenne qoxxaa
hee'oohaannoomaa an la'oommo.

³ At «An doo'llummi manchinne hidiro aagummo;
i awwaadaanchi Daawiitina eroomma isseena hide'ummo»
yitaa hee'llitto.

⁴ Oohim «Ki shumo'o heer heerinam qoxxitamisa issoommo;
ixxuwwim doolli hundannem adilluwwi ikkamo» yoohane.

- ⁵ Waa'a, iiman kiikka maalalsiisoo baxoo
amma'nnantaattoohaannoomaa
keesammi kee'n wixxixxi lambe'enne galaxxookko.
- ⁶ Waa'a, iimanenne keese labookkok ayyim bee'e;
iimanenne yoo qoocanchuwwiinsi kiinninne gudookkok
matim bee'e.
- ⁷ At keesammi kee'n wixxitenne lombaamo;
ixxuwwi hundim keese badditu'uuyyi ki kululleetanne
hee'llamo.
- ⁸ Gogoxxi Moollanni Waa'a, kiinni'nno'i malaayyaam bee'e;
Waa'a, at hundi luwwannem amma'nnantaattoohane.
- ⁹ At malaayyaam dambalaqam ki daannoominne ijaajjootto;
womoo'l malaayyem sa'ississootto.
- ¹⁰ Ira'aaba yakkam lob moochchichchom hancaaccaa shitto;
ki malaayyaam wodinnem ki diina'a binnaa'llitto.
- ¹¹ Iiman kiihane; odim uullim kiihane;
uullaa uullanne yoo luwvaa hundam at qoocitto.
- ¹² Hanaa'n qaraa woroo'n qaraa at qoocitto;
Taaboo'l duunii Hermoo'n duunii liiranchinne kiina
zammattamo.
- ¹³ At hore'em malaayyaamo;
ki qoxallanim hore'em lobane.
- ¹⁴ Ki adillan uullukkokim muccuroomannettee hanqannettee;
Heer heerina hee'oo ki iittii amma'nnantaattoohaannoomii
ki bax hundannem caakkaa moo'amoolla.
- ¹⁵ Waa'a, keese galaxxitu'uuyyi zammattam keenii
ki bijoo'm caakkanne hee'llam keenii maassaammuwwa.
- ¹⁶ Ki summi mashka'inne balli hundoomam ixxuwwi liirantamo;
ki eroommi bikkinam keese galaxxitamo.
- ¹⁷ Niina lombaa qoxallanoo uwwitoottok atette;
niinam ki bijoominne lob kaachchuwwa uwwittok atette.
- ¹⁸ Waa'a, at neese joriinsi egerookkoka doo'llitto;
keesantaattoo Isira'ee'l Waa'a, niina adil ihookkoka uwwititto.

Daawitina Waa'i Neeyyato Uwwukkisa

- ¹⁹ Gaassi kiina awwaaddam awwaadaanina kaaltanne
«Summaam gaaxxi annina hara'mmaammo;
minaadaphphi lambe'iinsi doo'llummaanninam adilla'n
barcuma uwwaammo.
- ²⁰ I awwaadaanchi Daawiita siidaa
keesammi zayita labaa adil issummo.
- ²¹ I wod hundi ammanem ixxenre ihookko;
i malaayyim ixxo qoxxisookko.
- ²² Ixxi diina'i ixxenre uullixxanteena xantamoyyo;
boqqi keenim ixxo kaa'llamoyyo.
- ²³ Anim ixxi maso'o ixxi illagennem xaansoommo;
ixxo sabbam keen hundam bi'isoommo.
- ²⁴ Heer heerina hee'oo i iittii amma'nnamaammoohaannomii
ixxenre maqir ihookko;
hundi ammanem i summinne kaachcha siidoo'isa issoommo.
- ²⁵ Ixxi adillanom Meedeteriyaa'n Dambalaqiinsi ki'isaa
Ephiraaxiis daajje afoo'isa issoommo.
- ²⁶ Ixxim iina «At iina annaa Waa'aa;
at eese jor afoobee'isa egeraanchoo eese gatisaanchoo» yookko.
- ²⁷ Anim ixxo i won beetoo
adilluwwi hundiinsim lobanee issoommo.
- ²⁸ An ixxena aagummi neeyyato hundi ammanem egeroommo;
ixxenre maqire aagummi hidi'l sagarim heer heerinam
hee'ookko.
- ²⁹ Ixxi shumo'i heer heerina adilluwwi ikkamo;
ixxi adillanim iima'nnisa qoxxaa hee'ookko.
- ³⁰ Ihukkaarem ixxi shumo'i i seera ginditolas,
i ijaaccisannem hee'llobeelas,
- ³¹ an uwwummi gatti ogoram aa'llobeelasii
i ijaajom egettobeelasii
- ³² ixxuwwi baaxii'l mashka'inne an ixxuwwa guzumo'oommo;
ixxuwwi hawwojji mashka'innem ixxuwwanne hawwi afoo'isa
issoommo.

- ³³ Ihukkaarem heer heerina hee'oo i iitto ixxeensi
 qeessoommoyyo;
 amma'nnamaammoohaannoomam ixxena xa'isoommoyyo.
- ³⁴ Ixxenne aagummi hidi'l sagaram gindoommoyyo;
 ixxena aagummi neeyyaxxi sagariinsi maham gatisoommoyyo.
- ³⁵ Mexxo'aaggem i keesammi summinne hide'ummi bikkina
 Daawiitina an hore'em qophphanoommoyyo.
- ³⁶ Ixxi shumo'i heer heerinam hee'ookko;
 ixxi adillanom i illagenne eelliinchi hee'oo doollenne
 hundannem egeroommo.
- ³⁷ Iimanennem amma'nnamaakkoo naqaash ihaa
 hee'oo aganchisa qoxxaakkoohan ihookko» yitaa woccaatto.

Adi'l Kaa'anchi Mashka'inne Ihu Kichchechcha

- ³⁸ Ihukkaarem kaba at doo'llitti adilanne quuqqaatto;
 ixxom sabbaa uunjitaatto.
- ³⁹ Ki awwaadaanchinne aaggitti hidi'l sagaram ginditaatto;
 ixxi adilla'n laakkam buchchanne ubbuussaatto.
- ⁴⁰ Ixxi kata'm oottuwvam ginditaatto;
 ixxi girbuwvam bi'issaatto.
- ⁴¹ Gooqqi araat hundim ixxi amaxxa boggo'o;
 ixxi olla'i manni hundim ixxonne osatto'o.
- ⁴² Ixxi maso'i ixxo kaa'llamisa issitto;
 ixxi diina'im liirantamisa issitto.
- ⁴³ Ixxeka o'l mu'uta awwaad bee'an issitto;
 ixxim oranne kaa'amoo'isa issitto.
- ⁴⁴ Ixxi adilla'n biccom hoottaa massitto;
 adilla'n barcumam buchchanne ubbuussitto.
- ⁴⁵ Ixxi amman bee'em lomma'nnoo'isa issitto;
 ixxonnem tuulla gunguussitto.

Waa'iinsi Gatimma Siixximmina Hincu Uunxato

- ⁴⁶ Waa'a, ki gaga maaxxoottok heer heerinattemmennihe?
 Ki quunqi gii'llisa aphphookkokdu hinkaa'n amman afeebe'e?

- ⁴⁷ Waa'a, i umur hinkaa'nna gunda'e sawwihe;
neese hundam lenoommi keen issitaa qooccittisam xadditte.
- ⁴⁸ Lehoo'n hee'ookkok hinkido'i mancho?
Waammi woronne aagoo'ndu hinkid gatookko?
- ⁴⁹ Waa'a, gaassi ki iitti mare'i hannonne yookko?
Daawiitina aaggitti neeyyaxxi sagardu hannonne yookko?
- ⁵⁰ Eese ki awwaadaancho hinkaa'nna game'llakkamuulda'e
sawwihe;
keese laqqambee'i kee'n game'llato iyyaqqaa yoommisa
xadditte.
- ⁵¹ Waa'a, at doo'llitti adila ki diina'i game'llitamuulla;
maru beyyi hundannem ixxonne naaccamuulla.
- ⁵² Waa'a heer heerinam galaxxehe!
Eeyya, galat ixxena ihona!

Waa'ii Manchi Beetii

- 90** *Waa'i manchi Muse'i Waa'a uunxato*
¹ Waa'a, at niina doolli hundinam
magannaato aangoommi beyyi ikkaatto.
- ² At duunnuwaa ka uullaa qoocciteena illageenim heer
heerinam Waa'a;
ka lasagem heer heerina Waa'i ikkaa hee'llootto.
- ³ Manchi beeto hee'u beyyom daba'lloo'isina woccaatto;
daba'llaahim buchchi ihoo'isa issitaatto.
- ⁴ Kum hiinchi ki illagenne mat ballisa;
higaa maru beeballisa;
odim mat hii'm saxxi suu'mmisa.
- ⁵ At neese dangonnem dirsisa massitootto;
niina haqaawwiinsi qeeraa'lloo umur bee'e.
Neese daranne mutoo shuqu'nnisa.
- ⁶ Shuqun qaqqisom li'aa fiitookko;
ihukkaarem maaro'inne quubaa gogookko.

- ⁷ Ki quunqinne bi'nnaammo;
ki bala'innem mugginaammo.
- ⁸ Ni baaxiilo ki illagenne dissitto;
maaxamaakkoo ni hawwojjam kiina moo'amoo beyyonne
dissitto.
- ⁹ At quuqimmiinsi ki'ukkok ni doolli hundim higoocko;
ni umu'llekim lasaanchi fooshshe'akkam fooshshisa.
- ¹⁰ Ni umur lamarayyi hiincho;
lophphukkaarem sadeentayyi hiincho.
Eehanniinsi lophphulas hawwoo kichchechchaa.
Ni umur qaqqisom beeddookko;
neesem malloommo.
- ¹¹ Keese badditam keen ki quuqimma laqqam qaxa
ki quuqimmika malaayye la'ookkok ayyette?
- ¹² Neese qoor manni inkoommisina
ni umur hinkaa'nna gunda'e ihukkisa niina losise.
- ¹³ Waa'a, ha'i daba'lle;
ki quunqi hinki balli afeebe'e dasookko?
Ki awwaadaanina at qishixxe.
- ¹⁴ Neese hee'nnoommi doollenne hundannem
zammalloommisinaa lobakata liirammoommisinaa
heer heerina hee'oo ki iitto darina darina niina moo'ise.
- ¹⁵ Hawwi doolle higinsaammo;
lobakat kichchechchim neesenne afaakko;
eehanninne hawwinummi qaxa kaba neese liiranse.
- ¹⁶ Neese ki awwaadaan kiikka lob baxo moo'nnoommisa isse;
ni oosim ki malaayyika lomba moo'llamisa isse.
- ¹⁷ Ni Moollanni Waa'a,
ki maasso neesenne isse:
Neese banxoommi bax hundim makkoo'isa isse.

Waa'i Neese Joriinsi Egeraancho

- 91 ¹ Hundiinsi lob Waa'anne daphphookkok,
hundam xanoo Waa'i hafanne hee'ookkok,
² ixxim Waa'ina «At iina magannaato aagoommi beyyo,
girbaa i Waa'aa ikki bikkina an keesenne bakke'oommo»
yookko.
- ³ Waa'i keese daphphaa hawwodoo luwwiinsii
shoo jabbiinsii egerookko.
- ⁴ Ixxi ladinnem daphphaa'ookko;
ixxi abooyyoo bikkina xumminne hee'llootto;
ixxek amma'nnamaakkoohaannoomim
kiina agi'llisa te'im kata'm oxxisa ihookko.
- ⁵ Atim «Hiimonne hawwodoo luwwi afookko;
ballannem qasoo xiyyi darabamookko;
- ⁶ tuunsonne booban ubookko;
te'im samgud balli habusim shookko» yitaa baa'llooyyo.
- ⁷ Mat kum ki gadanonne
tommi kumim ki makki kollonne ubbamo;
ihukkaarem at hore'em hawwodantooyyo.
- ⁸ Boqqi keen guzumo'antu'uuyyi
at ki illinne moo'llootto.
- ⁹ At Waa'anne magannaato aaggi bikkina
hundiinsi lob Waa'im keesenne jor afoobee'isa egerookko.
- ¹⁰ Ee bikkina jor luwwi keesenne afooyyo;
boobanim ki mine aagooyyo.
- ¹¹ Mashka'oomim mattoo beyyi hundannem keese egettamisina
Waa'i asse'amaan anginne bakkiissa'a amaddamo.
- ¹² Ixxuwwim ki lokko kin qoloobee'isa
oo Waa'i asse'amaan anginne bakkiissa'a amaddamo.
- ¹³ At hobbaa hamashshaa hancaacootto;
hobbichchi geexannee qubaam hamashshi hanannee
taakke'llootto.

- ¹⁴ Iinam Waa'i «Eese iittu bikkina diina'i angiinsi ubbuusisoommo;
i summam la'u bikkina joriinsi egeroommo.
- ¹⁵ Eese weeshoo ammanem macceesoommo;
hawwi ammanem ixxen maqir ihaa
gatisoommoo lonsoommoo.
- ¹⁶ Ixxenam qeeraa'l umura uwwaa ixxo liiransoommo;
an gatisaanchi ihummisam ixxena moo'isoommo» yukko.

Waa'i Adila

- 93** ¹ Waa'i adila,
hibbaa malaayyee edde'aakko.
Uulla mat beyyonne qoxxisukko;
ayyim heekkeeseena xanooyyo.
- ² Waa'a, ki adilla'n barcum gaassiinsim ki'isaa qoxxaalla;
at heer heeriinsim ki'issaa hee'lloohane.
- ³ Waa'a, daajjuwwi sagara iimiimaa'ukko;
womoorim sagara iimaa'ukko.
- ⁴ Lobakat wo'i sagariinsi loboka,
dambalaq womooriinsim loboka,
hanaan ihaa yoo Waa'i malaayyaamo.
- ⁵ Waa'a, ki seer qoxxaalla;
ki minim heer heerina hanqinam keesamma.

Waa'i Hundiinsim Lobaneⁱ

- 96** ¹ Waa'ina haareechchi mazmuura zammallehe;
uullanne hee'llakkam minaadab hundim Waa'ina
zammallehe.
- ² Waa'ina zammallehee ixxom galaxxehee;
ixxi gatisaanchi ihukkisam balli hundam alallaattehe.
- ³ Ixxi lombam minaadab hundinam la'issehe;
ixxeka maalalsiisoo baxom manni hundinam kullehe.

i **Maz 96** 1Aga 16:23-33 laboohane.

- ⁴ Waa'i hundiinsi loban ihu bikkina
ixxena lophphaakkoo galat hasisookko;
mulli waa'uwwiinsi hundiinsim loboka ixxo baddimmi
hasisookko.
- ⁵ Mulli minaadab sagaddam waa'uwwi hundim
qophpha'n waa'uwwa;
ihukkaarem Waa'i iimane qooccaakkoohane.
- ⁶ Lombii hibbii ixxi kululleetanne yookko;
ixxi minennem malaayyii nuurii wo'mmaakko.
- ⁷ Uullanne hee'llakkam minaadab hundim,
Waa'a galaxxehe;
ixxi lombi bikkinaa malaayyi bikkinaa galata uwwehe.
- ⁸ Waa'ika lombaam summa galaxxehe;
Waa'ina uwwitakkam kitima amaddakka'a ixxi mine aaggehe.
- ⁹ Keesammi Waa'i moo'amoo ammane
ixxi illagenne sagaddehe;
uullanne yoontakke'i minaadab hundim ixxi illagenne
huxe'llehe.
- ¹⁰ Minaadab hundinam «Waa'i adila;
uulli qoxxaallisa kaaxxaakkoo bikkina heekke'ooyyo;
Waa'i minaadab hundinam gudaanchisa oogatoohane» yi'llehe.
- ¹¹ Uullii iimanii, liirammehe;
dambalaqii woronne yoontakke'i luwwii hundim,
«ilil» yi'llehe.
- ¹² Uullii uullanne muttakkam luwwii hundim, liirammehe;
doo'm woro'l haqqi hundim, liiranchinne «ilil» yi'llehe.
- ¹³ Mashka'oomim Waa'i uullanne oogateena waaroo ammane
uulli minaadabanne xabbeenoominnee gudaanchoominnee
oogatookko.

Waa'i Uullina Gassaancho

98 *Mazmuura*

- ¹ Waa'i maalalsiisoo luwwa issaakkoo bikkina
ixxena haareechchi mazmuura zammallehe.
Ixxi gaqqi malaayyinnee keesammi wodinnee kaa'aakko.
- ² Waa'i ixxeka kaachcha la'isaakko;
ixxeka gatisimmi malaayyem minaadab hundinam
moo'isaakko.
- ³ Isira'ee'l minaadabina uwwu neeyaxxi sagara
heer heerina hee'oo ixxi iittinnee
amma'nnamaakkoohaannominnee egeraakko.
Beyyi hundannem yo'i minaadab hundim
ni Waa'ika kaachcha moo'llo'ookko.
- ⁴ Ullanne hee'llakkam minaadab hundim
liiranchinne Waa'ina zammallehe;
mazmuurinnee ilillaatinnem ixxo galaxxehe.
- ⁵ Diitta'a lellimminne zammattaku'uuyyi
Waa'ina galata hincaallehe.
- ⁶ Xaa'l xurumbaa buuxxi xurumbaa fuggehe;
adil Waa'i illagennem «ilil» yi'llehe.
- ⁷ Dambalaqii woronne yoontakke'i qoocanchii hundim,
ki'nnuwwi sagara macceesisehe;
uullii uullanne yontakke'i luwwii hundim, zammallehe.
- ⁸ Daajjuwwi, anga aphphissehe;
duunnuwwim, Waa'i illagenne «ilil» yitaku'uuyyi
mateeyyoominne zammallehe.
- ⁹ Mashka'oomim Waa'i uullanne oogateena waaroo ammane
uulli minaadabanne xabbeenoominnee
gudaanchoominnee oogatookko.

Galaxxi Mazmuura

100 ¹ Uullanne hee'llakkam minaadab hundim,
Waa'ina «ilil» yi'llehe.

² Waa'ina liiranchinne awwaaddehe;
liiranchi mazmuura zammattakku'uuyyim ixxi illage
hinci'llehe.

³ Waa'i Moollanni ihukkisa laqqehe.
Ixxi neese qoocukko; neesem ixnan issukko.
Ee bikkina neese ixxi abooyyoo minaadabaa
ixxenam allaachchi gereebbaa.

⁴ Galaxxitakku'uuyyi ixxi mi'n goocuwwinne aaggehe;
galata uwwitakku'uuyyim ixxi wixxixxi beyyo mallehe;
galaxxehee ixxi summam lonsehee.

⁵ Mashka'oomim Waa'i bijjaalla;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane;
ixxek amma'nnamaakkoohaannoomim qaranchi
hundinatteme.

Waa'ina Adil Aagu Neeyyato

101 *Daawiit mazmuura*
¹ Waa'a, an hanqo'i ki iitti bikkinaa
ki oogaxxi bikkinaa zammaroommo;
kiinam galata uwwummuuyyi zammaroommo.

² An miiqakkam luwwi bee'i heechcha hee'oommo.
I beyyo waattoottokdu at hinki ammane?

I minennem muccur wodaninne an hee'oommo;
³ jor bax baxamukkuuyyi moo'aa cawwoommoyyo.
Seera ginditam kee'n baxo ha'yyoommoyyo;
an ixxuwwinne hore'em mat ihoommoyyo.

⁴ Boqqi wodan iinniinsi qee'llookko;
jollinam an beyyo uwwoommoyyo.

- ⁵ Ixxi beshichcho daphphanne hamoohaanniinsi qee'lloommo;
bolxoo manchoo ixkena yoo luwwanne bakke'oo manchoo
ha'yyoommoyyo.
- ⁶ Iinninne maqire hee'llamisina
i illi uullanne hee'llam amma'nnanto'oo kee'n hanennette.
Miiqakkam luwwi bee'i googonne maroo manchi
ixxi iina awwaadookko.
- ⁷ Qawwiisaanchi manchi ayyim i minenne hee'ooyyo;
qophphano wocoo manchim i illagenne uullooyyo.
- ⁸ Ni uullanne hee'llam boqqi keeno hundam
ballina ballina bi'isoommo;
jora baxxam keenom Waa'i katamiinsi
guullaa bi'isoommo.

Hawwi Woronne Yoo Manchi Waa'a Uunxukkisa

102 *Hawwonne yoo manchi kichche'u ammanee uunxato Waa'i
illagenne hincaa'u ammanee uunxukkisa*

- ¹ Waa'a, i uunxato macceese;
at hara'mmitoo'isinam laaroommi laachcha macceese.
- ² Eesenne hawwi afoo balla iinniinsi ki gaga maaxxitte;
ki macce i kollonne dabattaa
weeshoommaare qaqqissaa macceese.
- ³ An hee'oommi doolli wirii'llisa binnaa beeddaakko;
i miqim gii'llisa aphphaakko.
- ⁴ An hixisa gogaa xaamummo;
hurbaaxxi xee'nnim iinniinsi bi'ukko.
- ⁵ Lobakata laaroommi laachchiinsi ki'ukkok
i orachchi beeddaa miqoom gataakko.
- ⁶ Udma'i uullanne hee'oo hummaantichcho labummo;
diih minenne hee'oo mooqqaqqichchisam ihummo.
- ⁷ Diriir bee'eka garoommuulla;
i mi'n shudaamanne mullam garoo cii'ichchisam ihaammo.

- ⁸ I diina'i balli hundam eese game'llitamuulla;
eesenne naaccam keenim i summa duunchina
awwaaxxitamuulla.
- ⁹ Gii'l buchcha hurbaaxxisa itaammo;
i indiiddim agoommi agganne hamaaramaakko.
- ¹⁰ Mashka'oomim eese iimiimaa'llaa lasonne
ki quunqiinsii bala'iinsii ki'ukkok eese uunjitti bikkinatte.
- ¹¹ An hee'oommi doolli maaro'i balli hafisa;
anim hixisa gogaammo.
- ¹² Waa'a, ihukkaarem at heer heerinam adila;
ki summi qaranchiinsi qaranchi afeebe'e hee'ookko.
- ¹³ At ki'llootto; Xiyooinam qishixxitootto.
Mashka'oomim isena eroomma issitoo amman hincaakko;
oo ammanim kaba afaakko.
- ¹⁴ Ki awwaadaanim Xiyoo'n kina iittitamo;
buchchinam qishixxitamo.
- ¹⁵ Minaadab ki summa
uulli adilluwwi hundim ki lomba badditamo.
- ¹⁶ Waa'i Xiyoona dabaraa baxoo ammane
ixxi lombinne moo'amookko.
- ¹⁷ Ixxi hawwaan kee'n uunxato macceesookko;
ixxuwwi uunxatom gadooyyo.
- ¹⁸ Ka lasage qarantam minaadab Waa'a galaxxitamisina
ixxi issu maalalsiisoo luwwa waaroo qaranchina xaaffehe.
- ¹⁹ Waa'i hanaan yoo ixxi keesammi minenne ihaa moo'ukko;
iimanenne ihaatim uulla moo'ukko.
- ²⁰ Karanto'i kee'n laachcha macceesukko;
leh oogatamu keenom gatisukko.
- ²¹ Ee bikkina Waa'ik summi Xiyoonanne alallaatamookko;
Yeerusaaaleemannem galaxxamookko.

- ²² Ookkim ihookkok minaadabii adilluwii mateeyyanne wixxita'a
Waa'ina sagaddam ammane.
- ²³ Woraaddaninne hee'ummuuyyim Waa'i eese hoogaanchi
issukko;
i umuram gundisukko.
- ²⁴ Waa'a, an lomma'nnoo'n lambe'aanchi umuranne
eese massititte.
- Waa'a, at heer heerinam hee'llootto.
- ²⁵ Lobakat doolliinsi illageen uulla qooccitto;
iimanim ki angi baxo.
- ²⁶ Oo keen bi'llamo; ihukkaarem at qoxxita'a hee'llootto;
ixxuwwi eddechchisa moositta'a beeditamo.
At ixxuwwa eddechchisa dabassitootto;
ixxuwvim ekkid uunjantamo.
- ²⁷ Ihukkaarem at heer heerinam atette;me;
ki umu'l doollim hore'em beeddoobee'ane.
- ²⁸ Ki awwaadaa'n oos xummanne hee'llamo;
ixxuwwi shumo'im ki illagenne qoxxaa hee'ookko.

Waa'i litti Bikkina

103 *Daawiit mazmuura*

- ¹ I foore, Waa'a galaxxe;
i woro'l mannooman hundim, Waa'ika keesammi summa
galaxxe.
- ² I foore, Waa'a galaxxe;
ixxi kiina issu eroommam xadditte.
- ³ Ki baaxiil hundam «Uraammo» yookkok,
ki jabbi hundam fayyiisookkok,
- ⁴ keesem bichchi bariinsi gatisookkok,
heer heerina hee'oo ixxi iittoo qishixxatom eddeesookkok,
- ⁵ ki woraaddano gaaqichchisa haareechchisookkokii
ki mixanom er luwwinne wonshookkokii ixxotte.

- ⁶ Waa'i wor amadanto'i keenina hanqo'i oogato oogatookko;
ixxuwwi hanqa ixxuwwinam uwwookko.
- ⁷ Ixxi googom Muse'e,
ixxi baxom Isira'ee'l minaadab laqqamisaa issukko.
- ⁸ Waa'i qishixxoothane uroothanee;
quuqimmina gaaggaaboobee'ane
heer heerina hee'oo ixxi iittim lophphaakkothane.
- ⁹ Ixxi lobakat ammanina shaaqooyyo;
quuqukkisinnem heer heerina hee'ooyyo.
- ¹⁰ Ni baaxii'llisa niina dabarukkoyyo;
ni hawwojjisam niina miqukkoyyo.
- ¹¹ Iiman uulliinsi iim qee'lloohaanni qaxa
Waa'a badditam keenina heer heerina hee'oo ixxi iitti
lobakata.
- ¹² Eelliinchi fir eelliinchi aaggiinsi qee'lloohaanni qaxa
ni baaxiilo niinniinsi qeessukko.
- ¹³ Anni ixxi oosina qishixxoo'isa
ee'isam Waa'i ixxo badditam keenina qishixxookko.
- ¹⁴ Ixxi neese hinkid qoocammumda'e la'ookko;
buchchi inkummisam sawwookko.
- ¹⁵ Manchik umur hixisa;
haqqi woro'l fiixxesam fiitookko.
- ¹⁶ Ihukkaarem hafachchi hafachchoo ammane beyyiinsi bi'ookko;
mare'oomim ee beyyonne hee'ooyyo.
- ¹⁷ Ihukkaarem heer heerina hee'oo Waa'ik iitti
ixxo badditam keenonne heer heerina ihookko;
ixxi muccuroomim qaranchiinsi qaranchi afeebe'e
ixxuwwanne ihookko.
- ¹⁸ Ookkim ihookkok ixdeka hidi'l sagara egetto'aaretee
ixxi ijaajinam amma'nnanchinne ijaajanto'aaretee.
- ¹⁹ Waa'i ixxi adilla'n barcuma iimanenne qoxxisaakko;
ixxi adillanim hundam gassookko.

- ²⁰ Ixxi wocoo sagara macceessakkam Waa'i asse'amaanii
ixxi sagarinam ijaajantakkam malaayyaammuwii,
ki'nnuwwi Waa'a galaxxehe.
- ²¹ Ixxena awwaadaan ikkakko'i
ixxi doo'lla wonshitakkam gogot hundim,
Waa'a galaxxehe.
- ²² Ixxi gassi woronne hee'llakkam
ixxi qooccanchi hundim, Waa'a galaxxehe.
I foore, Waa'a galaxxe.

Qooccaanchina Hincu Galata

- 104** ¹ I foore, Waa'a galaxxe;
i Moollanni Waa'a, at hinkido'i lobane!
At hibbaa lombaa edde'llaatto.
- ² Caakka eddechchisa edde'llaatto;
iimanem dukkaa'nnisa biddiqaa'llaatto.
- ³ Ki mine iimanenne yoo wo'iinsi hanaan baxxaatto.
Duubam faraxxi gaare'i issitootto;
hafachchi ladinne mattootto.
- ⁴ Ki asse'amaano hafachchisa
ki awwaadaanom gi'l laban issitootto.
- ⁵ Heer heerinam heekke'oobee'isa
uullika lugumo qoxxissaa uullissitto.
- ⁶ Cambalaqa eddechchisa eddeessitto;
wo'im duunnuwwiinsi hanaan uullukko.
- ⁷ Ee wo'om shaaqqitti ammanenne ki illagiinsi marukko;
ki ijaacci sagaram macceesu ammanenne gibukko.
- ⁸ At gudissitti beyyonne
duunnuwwi hanenne cebbuwwi woronne daadukko.
- ⁹ La'mmaagge uulla ifiisoo'bee'isaa
higaa maro'bee'isaa gabala uullissitto.
- ¹⁰ Wo'i bu'uwwi cebbi worinne
daajjuwwim duunnuwwi lambe'inne daadoo'isa issitto.

- ¹¹ Doo'm wo'l moochchim ee wo'iinsi aggamo;
bii'l hallim agga'a xeebo mu'llitamo.
- ¹² Iima'n cii'im ee daajjuwwi gammalanne
hee'oo haqqanne do'nna baxxamo;
caaffuwwannem afuutta'a zammattamo.
- ¹³ Duunnuwwi hanenne iimaniinsi xeena ga'nnissootto;
uullim at uwwitoo maassinne wo'mmookko.
- ¹⁴ Hixe diinatina mutissootto;
duubbi kaashsham manni awwaaxxoo'isina issitto;
ee'isinne uulli hurbaata uwwoo'isa issitto.
- ¹⁵ Mannika wodano liiransoo woyi'n misha,
illi kollo lii'llisoo zayitaa
malaayye qoxisoo hurbaataa uwwookko.
- ¹⁶ Waa'i kaasu Liibaanoos uulli digibbuwwi
wo'o goddookko.
- ¹⁷ Ixxuwwannem cii'i do'nna baxookko;
hoo'm haqqannem qadaalli qeeraa'l ammar gatti beyyo
axixxitamo.
- ¹⁸ Qeeraa'l duunnuwwim gaallichchina gatti beyyi ihookko;
ki'n bonqoqannem wexeex garookko.
- ¹⁹ Agancho ammannuwwa annannissakka'a la'akkamisina issitto;
eelliinchim aagoo ammane la'oo'isa issitto.
- ²⁰ At hiimo qoocitto;
tuunsonnem bii'l moochchi hundim fittamo.
- ²¹ Hobbi wotalli amaddam luwwa hassa'a muuntamo;
ittam luwwam Waa'i gudisookko.
- ²² Eelliinchi firoo ammane daba'llita'a
ixxuwwi ma'nnanne aagga'a iinse'llamo.
- ²³ Eehanniinsi lasonne manni baxo baxonne aagookko;
hiimeebe'i afeebe'em baxukkuuyyi hosookko.

- ²⁴ Waa'a, ki bax hinkaa'nna lobakata!
 Hundem luwwam ki qooroominne baxxitto;
 uullim at qooccitti qoocanchinne wo'mmaakko.
- ²⁵ Lobakata haraar cambalaqanne
 dut qoocanchi hoffokii lobokii hundim hee'ookko.
- ²⁶ Ixxi hanenne markabbuwwi chabbookko;
 ee cambalaq woronnem at qooccitti Leewaatan yakkam
 xarakkichchi waachhookko.
- ²⁷ Ixxuwwina ammaninne hurbaata uwwitoo'isina
 oo keen hundim keesenne neeyyata issitamo.
- ²⁸ At ixxuwwina uwwitoo ammane ittamo;
 atim ki anga biddiqaa'llootto;
 ixxuwwim er luwwiinsi hundiinsim itta'a godditamo.
- ²⁹ At ixxuwwiinsi ki gaga daphphaa'lloo ammane muggitamo;
 ixxuwwiinsim fooshsha massitoo ammane letamo;
 qoocanto'i buchchannem daba'llitamo.
- ³⁰ Ki Ayyaana asse'llootto; ixxuwwim qoocantamo;
 uullam haareechchi issitootto.
- ³¹ Waa'ik lombi heer heerinam qoxxaa hee'ona;
 Waa'i ixxi baxonne hundannem liiramona.
- ³² Ixxi uulla moo'oohaare uulli huxe'ookko;
 duunnuwwam nakkoohaare wiriirookko.
- ³³ An foorinne hee'ummuuyyi i Waa'ina zammaroommo;
 an hee'oommi doollenne hundannem Waa'ina galaxxi
 mazmuura hincaa'oommo.
- ³⁴ An Waa'anne liiramummisam
 i woda'n sawwitim ixxo liiransona.
- ³⁵ Baaxiilaan uulliinsi bi'llona;
 jora issitam keenim beeditona.
- I foore, Waa'a galaxxe.
 Waa'i galaxxamona!

Waa'i Doo'llu Adi'l Bikkina

- 110** *Daawiit mazmuura*
¹ Waa'i i Moollannina «Ki diina'a ki lokkiinsi woroon
isseembe'e
i makki kollonne afuure» yukko.
- ² Waa'i adilika bicco kiina Xiyooniinsi asse'ookko;
atim ki diina'i lambe'enne ikkaa daannoominne gassitootto.
- ³ Orina fittoo ayyaamo ki gogot
ixxuwwi doo'llinnem ki midaadonne uullitamo;
at qaranti ammane ki keesammoom belecce'am hee'ukko.
Kiyyummi godabiinsi fitti ammaniinsi ki'isaa
harde'uwwi ki beyyo waattamo.
- ⁴ Waa'im ixxena «Malkaxeedeeq see'llisannem heer heerina
qeessichchi ikkootto» yaa hide'ukko;
oo hiditanim shaaramoobee'ane.
- ⁵ Waa'i ki makkannette;
ixxi quuqoo balla adilluwwa kaa'aa iiqansookko.
- ⁶ Minaadab hundannem oogatookko;
o'l biiranne hundannem leesh wo'mmoo'isa issookko;
uullanne hee'llam adilluwwa hundam guullaa bi'isookko.
- ⁷ Adil gooqqi inqenne yoo bu'iinsi agaa lasage
ixxeka malaayye haareechchi issaa kaachchinne qoxxaa
uullookko.

Waa'ina Hincu Galata

- 111** ¹ Waa'i galaxxamona;
xabbeen kee'n dummichchannee wixxixxi lambe'ennee
an wo'm wodaninne Waa'a galaxxoommo.
- ² Waa'ik bax maalalsiisoothane;
ee baxonnem liirantam keen ixxeka baxo laqqeena hassamo.
- ³ Waa'ik bax lombinnee hibbinnee wo'mmaakkoohane;
ixxekim muccuroom heer heerina hee'oohane.

- ⁴ Waa'i biijaallaa qishixxaallaa ihu bikkina
ixxek maalalsiisoo bax hundi ammanem tiiramoo'isa issukko.
- ⁵ Ixxo badditam keenina hundinam hurbaata gudisookko;
aagu hidi'l sagaram hore'em xadooyyo.
- ⁶ Mulli minaadaphphi uulla ixxuwwina uwwimminne
ixxeka lob malaayye ixxi minaadabina moo'isaakko.
- ⁷ Ixxi bax hundim amma'nnamaakkoohanee hanqo'anee;
ixxi ijaaj hundim amma'nnamaakkoohane.
- ⁸ Heer heerinam qoxxaakkoohane;
hanqinnee xabbeenoominnee baxamaakkoohane.
- ⁹ Ixxi minaadaba wolabbanonne fissukko;
ixxuwwinne maqirem heer heeraxxi hidi'l sagara aagukko;
ixxi summim keesamaakkoohanee baddisoothane.
- ¹⁰ Waa'a baddimmi qooroomiinsi hundiinsim luxxane;
ixxi ijaajo egettam keeno hundam qoor manni issookko.
Waa'i heer heerina galaxxamaakkoohan ihona.

Waa'ika Biijooma Moo'isoo Galata

113 ¹ Waa'i galaxxamona!

- Ki'nnuwwi Waa'ina awwaaddakkam keen,
Waa'ika summa galaxxehe.
- ² Kabadiinsi ki'isaa heer heerina
Waa'ik summi galaxxamona.
- ³ Eelliinchi firoo kolliinsi ki'isaa aagoo kolli afeebe'e
Waa'ik summi galaxxamona.
- ⁴ Waa'i uulli minaadaba hundam gassoohane;
ixxekim lombi iimaniinsi hanaanette.
- ⁵ Ni Moollanni Waa'i'nnookkok ayyim bee'e;
ixxim adilla'n barcumanne ihaa hundiinsim hanaan
hee'oohane.
- ⁶ Ihukkaarem iimanennee uullannee yoo luwwa
aad heeshaa moo'ookko.

- ⁷ Bux keeno buchchiinsi ki'isookko;
 hawwaanom hawwiinsi gatisookko.
- ⁸ Adilluwwinam besh isookko;
 uulli daannuwwinne maqirem afuussookko.
- ⁹ Alceennam is minenne lombinne hee'isookko;
 ooso uwwaatim liiransookko.

Waa'i galaxxamona!

Kaachchi Bikkina Hincu Galaxxi Uunxato

118 ¹ Waa'i bijjaallaa ixxi iittim heer heerina hee'oohanee ihu
 bikkina

Waa'a galaxxehe.

- ² Isira'ee'l minaadab hundim
 «Waa'ik iitti heer heerina hee'oohane» yitona.
- ³ Aaroon shumo'i hundim
 «Waa'ik iitti heer heerina hee'oohane» yitona.
- ⁴ Waa'a badditam keen hundim
 «Waa'ik iitti heer heerina hee'oohane» yitona.
- ⁵ An u'nnanne hee'ummi ammane
 Waa'i kollonne laarummo;
 ixxim macceesaa u'nniinsi fissukko.
- ⁶ Waa'i iina hara'mmoo bikkina maham baddoommoyyo.
 Manni eese mah isookko?
- ⁷ Iina hara'mmeena Waa'i iinninne maqire yoo bikkina
 i diina'i ubbu'uuyyi an moo'oommo.
- ⁸ Mannanne bakke'immiinsi
 Waa'anne bakke'immi e'llookko.
- ⁹ Gasaanonne bakke'immiinsi
 Waa'anne bakke'immi e'llookko.
- ¹⁰ Dut diina'i eese kibbita'a hee'llo'o;
 ihukkaarem an ixxuwwa Waa'i summinne kaa'ummo.
- ¹¹ Kolli hundinnem eese kibbito'o;
 ihukkaarem Waa'i summinne kaa'ummo.

- ¹² Diishshi marabo kibboo'isa eese kibbito'o;
ihukkaarem utti giiranne shokkoohaannisa shokkito'o.
Waa'i summinnem ixuwwa kaa'ummo.
- ¹³ Gafe'amaa ubeena tartarummo;
ihukkaarem Waa'i iina hara'mmukko.
- ¹⁴ Waa'i iina malaayyee mazmuuraa;
eese gatisaanchim ixxotte.
- ¹⁵ Ilillaaxxekii kaachchi sagarii xummaan kee'n dukkaa'n
woronne
«Waa'ik wodaam malaayyi kaka issaakko;
¹⁶ ixkek malaayyi niina kaachcha uwwaakko;
ixxi makki angikim wod niina lob luwwa issaakko» yitam
sagara macceesamookko.
- ¹⁷ Foorinne hee'oosmo bagaan lehoommoyyo;
maalalsiisoo Waa'i baxom alallaatoosmo.
- ¹⁸ Axeerimma Waa'i eese lobakata axeeraakko;
ihukkaarem eese lehina higinisaa uwuwukkoyyo.
- ¹⁹ Muccuroo'm Goocuwwa yakkam goocuwwa fooqaa'llehe;
anim woro aagaa Waa'a galaxxoommo.
- ²⁰ Kuk Waa'i gooca;
muccur keenim eekkeen aaggamo.
- ²¹ Waa'a, at iikka macceessaa
eese gatissitti bikkina an keese galaxxoommo.
- ²² Gimbitam keen gaddo'i kinchi
hundiinsim loboka awwaadoo lamejji kinchi ihukko.
- ²³ Oohim Waa'i baxo;
ni illinam maalallato.
- ²⁴ Kuk Waa'i baxaakkoo kaachchi balla;
ixxonne liirammona; lobakatam liirammona.
- ²⁵ Waa'a, ha'i at neese gatise;
Waa'a, ha'i niina at hundem luwwim makkoo'isa isse.

- ²⁶ Waa'i summinne waarookkok maasse'amaakkoohane;
Waa'i minenne inkaa neese ki'nnuwwa maasse'nnoommo.
- ²⁷ Waa'i Moollanna;
ixxeka caakka neesenne caakkisaakko.
Lataakkoo haqqi caafa amaddakka'a ugudo lonsehe;
kiti'm beyyom doo'llehe.
- ²⁸ At iina Moollanni ikkitti bikkina keese galaxxoommo;
at hundiinsi loban ikkittisam alallaatoommo.
- ²⁹ Waa'i biijaallaa ixxi iittim heer heerina hee'oohanee ihu
bikkina
Waa'a galaxxehe.

Waa'i Niina Egeraancho

- 121** *Im firimmi mazmuura*
¹ An duunnuwwi kollonne moo'ummo;
eehanna iina hara'mmat hanniinsi waarookko?
- ² Iina hara'mmat waarookkok
iimane uullaa qooccu Waa'iinsette.
- ³ Keese egeraancho diriiroobee'i bikkina
ki lokki shurukihona cawwooyyo.
- ⁴ Isira'ee'l egeraancho diriirooyyo;
hore'em iinse'ooyyo.
- ⁵ Waa'i keese egeraancho;
ki makki kollinne ihaatim kiina haf ihookko.
- ⁶ Ballanne eelliincho keese shokkiisooyyo;
hiimonnem agan keese hawwodooyyo.
- ⁷ Waa'i keese jor luwwiinsi hundiinsim egerookko;
ki foorem xummanne egerookko.
- ⁸ Waa'i kaballiinsi ki'isaa heer heerinam
kiikka firimmaa aagimmaa egerookko.

Qeefadanchiinsi Liiranchinne Daba'llimmi Bikkina Hincu Galata

126 *Iim firimmi mazmuura*

- ¹ Waa'i neese Yeerusaalee'm katama dabaraa woru
ammane
haqaawwo bagaan hanqa labukkoyyi hee'ukko.
² Ee ammane neese lobakata liirammaa
galaxxi mazmuura zammallummo;
hanqo'i Waa'a laqqambee'i minaadabim
«Waa'i ixxuwwina lophphaakkoo luwwa issaakko» yito'o.
³ Hanqinam Waa'i niina lophphaakkoo luwwa issaakko;
neesem liirammaammo.
- ⁴ Waa'a, xeen woroo'n qa'l udma'i uulli daajjinne wo'inne
wonshoo'isam
qeefadamu ni hora dabare.
⁵ Wi'llitu'uuyyi wixxam keen
liiranchinne wixxaa'llamo.
⁶ Sire'e iyyita'a mattu'uuyyi wi'llitam hee'llo'i keen
farshima iyyita'a liiranchinne zammattu'uuyyi daba'llitamo.

Waa'iinsi Hara'mmato Siidimmina Hincu Uunxato

130 *Iim firimmi mazmuura*

- ¹ Waa'a, xilli baallenne ihaa
ki kollonne laaroommuulla.
² Waa'a, i uunxato at macceese;
kiinniinsi hara'mmato hasaa laaroommaare macceese.
³ Waa'a, at ni baaxiilo xiggoohan ihuta'n
ayyi uulleena xanam hee'ukko?
⁴ Ihukkaarem neese keese lonsinona
ni baaxiilo hundam uttitto.
- ⁵ Waa'ika hara'mmato qulunxinne egeroommo;
ixxi sagarannem neeyyato issoommo.

⁶ Soodaraa'l caakka egettam waardiyyuwwiinsi loboka
an Waa'a qulunxinne egeroommo.

⁷ Isira'eela, Waa'ik iitti heer heerina hee'oohanee
manna gatisimminam malaayyi yoohanee ihu bikkina
ixxonne neeyyato isse.

⁸ Waa'i Isira'ee'l minaadaba
ixxuwwi baxxo'i baaxiiliinsi hundiinsim gatisookko.

Galaxxi Mazmuura

136 ¹ Biijaalli ihu bikkina Waa'a galaxxehe;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

² Mulli waa'uwwiinsi hundiinsim lophphoo Waa'a galaxxehe;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

³ Moollannuwina hundina Moollanni ihu Waa'a galaxxehe;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁴ Ixxi mullam lob maalalsiisoo luwwa issookko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁵ Ixxi qooroominne iimane qoocukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁶ Uulla xillaalli wo'onne biddiqaa'ukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁷ Lob caakkuwwa qoocukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁸ Eelliinchi ballanne caakkisoo'isa issukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

⁹ Aganii boollaankii hiimonne caakkissamisa issukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

¹⁰ Gibxi uullika won hundam shukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

¹¹ Isira'ee'l minaadaba Gibxi uulliinsi awwonsaa fissukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

- ¹² Ixxi malaayyinnee daannoominnee eekka issukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹³ Ertiira'i Dambalaqa baxxansukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁴ Isira'ee'l minaadabam lambe'inne higisukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁵ Gibxi uulli adilaa ixxi gogotaa
Ertiira'i Dambalaqanne xuuxantamisa issukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁶ Ixxi minaadaba uulli udma'anne awwonsukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁷ Malaayyaam adilluwwa aphphisukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁸ La'anto'oo adilluwwa shukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ¹⁹ Amooore'i manni adila Siihoona shukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²⁰ Baasaa'n uulli adil Ooga shukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²¹ Ixxuwwi uulla hundam ixxi minaadabina
gaqqi uulli issaa uwwukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²² Ixxena awwaadaan ikko'i Isira'ee'l minaadabina gaqqi uulli
issaa uwwukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²³ Kaa'ammummi ammane neese xadukkoyyo;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²⁴ Ni diina'i angiinsi neese gatisukko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²⁵ Fooraaam qoocanchi hundinam hurbaata uwwookko;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.
- ²⁶ Ka hundam issu bikkina iima'n Waa'a galaxxehe;
ixxi iittim heer heerina hee'oohane.

Galaxxi Mazmuura

138 *Daawiit mazmuura*

- ¹ Waa'a, an wo'm wodaninne keese galaxxoommo;
asse'amaa'n illagenne kiina galaxxi mazmuura hincaa'oommo.
- ² Heer heerina hee'oo iitti bikkina,
amma'nnantaattoohaannoo'm bikkinaa
ki summikaa ki ijaaccekaa hundiinsi lobaannooma moo'issitti
bikkinaa
keesamaakkoo ki mi'n kollonne sagadummuuyyi
ki summa galaxxoommo.
- ³ An keese weeshummi ammane macceessaatto;
ki malaayyinnem eese qoxxissaatto.
- ⁴ Waa'a, ki sagara macceesso'i bikkina
uulli adilluwwi hundim keese galaxxitamo.
- ⁵ At issitti maalalsiisoo luwwi bikkinaa
lophphaakkoo ki lombi bikkinaa kiina zammattamo.
- ⁶ At hundiinsim hanaan ikkaa hee'llittuuyyim
maashaalli keeno abooyyitootto;
ihukkaarem bolxitam keeno qee'llonne ikkaa moo'llootto.
- ⁷ An hawwi lambe'enne ihumta'nnim at i foore egettootto;
quunqinne eesenne ki'llo'i i diina'innem uullixxantootto;
ki malaayyinnem eese gatissootto.
- ⁸ At iina aaggitti neeyyaxxi sagara wonshitootto;
Waa'a, ki iitti heer heerina hee'oohane.
Amadditti baxo guullitoo'n uttite.

Waa'i Muccur Lachchi Bikkinaa Egechchi Bikkinaa

139 *Zammaraa'n awwonsaanchina Daawiit mazmuura*

- ¹ Waa'a, at eese saarayyitaa laqqaatto.
- ² At an issoommi luwwi hundam laqqootto;
i sawwite hundam qee'llonnem qoossitaa laqqootto.
- ³ I taakkoo i usheexxatoo hundam at qoossitootto;
i baxo hundam laqqootto.

- ⁴ Waa'a, an woceena illageenim
mayyeena sawwumda'e at laqqootto.
- ⁵ I kululleetanne hundannem hee'llootto;
ki malaayyinnem eese egettootto.
- ⁶ Kiikki lachchi lobakata xillaalla;
an la'eena xanoommaanniinsim hanaanette.
- ⁷ Ki Ayyaaniinsi hanno gibaa xoreena xanoommo?
Ki illagiinsidu hanno giboommo?
- ⁸ Iimane firumta'n ee beyyonnem at hee'llootto;
lehu manni hee'oo beyyonne aagumta'nnim
at ee beyyonnem hee'llootto.
- ⁹ Eelliinchi firiinsi ekkeen bararaa marumta'n
eelliinchi aaggi kollinnem qee'llaa hee'umta'n
- ¹⁰ ee beyyonne ikkaatta ki anginne awwonsitootto;
ki makki anginnem eese awwonsitootto.
- ¹¹ Anim «Eese tuunsi maaxookko» te'im
caakkam «Tuunsonne daba'lle» yumta'n
- ¹² tuunsi ki beyyonne bee'e;
hiimim balli qaxa caakkisookko.
Ee bikkina ki illagenne hiimonnee ballannee annannoom bee'e.
- ¹³ Iikka mannoomato hundam qooccittok atette;
iyyummi godabonnem axisansitaa eese baxxitto.
- ¹⁴ Maalalsiisoo'isaa agannaamisaa ihaa qooccamummi bikkina
an keese galaxxoommo.
Ki angi bax maalalsiisoo'hane;
i foorim eekka qoossaa la'aakko.
- ¹⁵ An maaxamaakkoo beyyonne baxamummi ammane
xilli uulli woronne qooroominne baxamummi ammane
i miqqeewwi kiinniinsi maaxamukkoyyo.
- ¹⁶ An qarameena illageenim eese moo'llitto;
iina qoodamu doolle hee'imma asheeroo'nnim
ki maxaafanne xaaffaatto.

- ¹⁷ Waa'a, at iina sawwitoo sawwit hinkido'i lombaamo;
xig dut ihu bikkina an qooseena xanoommaanniinsi
hanaanette.
- ¹⁸ Ki sawwit xigakkota'n dambalaq shashshariinsi lobane;
an iinsiinsi baqoommi amman hundam kiinninnette.
- ¹⁹ Waa'a, boqquwwi keeno bi'issita'n maha ihookko?
Xiiga dunteena hassam manna iinniinsi qeessitta'n iittam
hee'ummo.
- ²⁰ Ixxuwwi ki bikkina jor woshsha woccamuulla;
diina'oominnem ki summa bi'issamuulla.
- ²¹ Waa'a, keese sabbam keeno an lobakata saboommo;
kiina boqqitam keenom lobakata shigoommo.
- ²² Ixxuwwa lobakata saboommo;
i diina'am issaa xigoommo.
- ²³ Waa'a, eese saarayyitaa i sawwit hundam la'e;
eese keentaa i tii'llekam la'e.
- ²⁴ I woronne hawwodummi luwwi yoolas moo'e;
heer heerina hee'oo googonnem eese awwonse.

Waa'iinsi Hara'mmato Siidimmina Hincu Uunxato

- 143** *Daawiit mazmuura*
¹ Waa'a, i uunxato macceese;
hanqo'an ikki bikkinaa amma'nnantaattoohan ikki bikkinaa
i uunxato macceessaa dabachcha uwwe.
- ² Ki illagenne muccur manchi bee'i bikkina
eese ki awwaadaancho oogatina hincaa'llitte.
- ³ I diinakkichchi eese hollukkuuyyi laseesoolla;
tuunsonne karaatim barche'e issoolla;
lobakat doolliinsi illageen leto'i mannisa ihaammo.
- ⁴ Ehanniinsi ki'ukkok i tiir u'nnamaakko;
i wodanim hoogaakko.

- ⁵ Gaassi doolle sawwoommo;
 ki baxo hundam dabaransaa sawwoommo;
 ki angi baxom qoosoommo.
- ⁶ I anga ki kollonne biddiqaa'oommo;
 i foorim gogaalli uulli wo'o xeebe'oohaannisa keese quluxukko.
- ⁷ Waa'a, i tiir u'nnamu bikkina
 dassoo'n macceese.
 Waammi barenne aagoo mannisa ihoombe'e'isa
 ki gaga iinniinsi maaxxitte.
- ⁸ Keesenne bakke'ummi bikkina
 dar hundam heer heerina hee'oo ki iitto la'oommisa isse.
 I uunxato ki kollonne hincaa'oommi bikkina
 an maroommi googo iina moo'ise.
- ⁹ Waa'a, an keesenne magannaato aagummi bikkina
 i diina'iinsi eese gatise.
- ¹⁰ At iina Waa'i ikki bikkina
 ki doo'lla issona eese losise.
 Keesamaakkoo ki Ayyaanim eese xabbeen googonne
 awwonsona.
- ¹¹ Waa'a, ki summi bikkina yitaa eese foorinne hee'oommisa isse;
 ki muccuroominnem eese hawwi hundiinsim fisse.
- ¹² Kiikka heer heerina hee'oo iitto iina moo'ise;
 i diina'am bi'ise;
 an kiina awwaadaanchi ihummi bikkina
 eese u'nnissam keen hundam guullitaa bi'ise.

Galaxxi Mazmuura

- 145** *Daawiit galaxxi mazmuura*
¹ I Moollannaa i Adilaa, an keese lonsoommo;
 heer heerinam keese galaxxoommo.
- ² Balli hundam keese galaxxoommo;
 ki summam heer heerinam lonsoommo.

- ³ Waa'i hundiinsi lobane;
lobakat galatim hasisoothane;
ixxek hundiinsi lobaannoomim
manni qooseena xanoohaanniinsi hanaanette.
- ⁴ Ki baxo mat qaranchi mulli qaranchina higisookko;
maalalsiisoo ki baxom alallaatookko.
- ⁵ Minaadab ki lombi bikkinaa ki hibbi lobaannoo'm bikkinaa
woccamo;
anim maalalsiisoo ki bax bikkina dabaransaa sawwoommo.
- ⁶ Minaadab maalalsiisoo ki lob bax bikkina woccamo;
anim kiikka lobaannooma alallaatoommo.
- ⁷ Lophphaakkoo ki biijoo'm bikkinam woccamo;
ki muccuroo'm bikkinam ilillaatinne zammattamo.
- ⁸ Waa'i biijaallaa qishixxoohanee;
quuqeena gaaggaaboobee'anee heer heerina hee'oo ixxi
iittinnem wo'mmaakkoohanee.
- ⁹ Waa'i manni hundinam biijaalla;
qooccanchi hundinam qishixxoohane.
- ¹⁰ Waa'a, ki qooccanchi hundim keese galaxxitamo;
ki minaadab hundim keese galaxxitamo.
- ¹¹ Ki adilla'n lombi bikkina woccamo;
ki malaayyi bikkinam woccamo.
- ¹² Ee'isinne manni hundim
ki malaayyinne baxxitti lob baxxuwvaa
ki adilla'nnekam lophphaakkoo hibbaa laqqamo.
- ¹³ Ki gassi qaranchi hundannem qoxxaa hee'oohane;
ki adillanim heer heerina hee'oohane.
- Waa'i ixxi hidi'l sagarina amma'nnamaakkoohane;
ixxi isoo luwwi hundim danaamo.
- ¹⁴ Waa'i tartaritam keeno bakkiisookko;
ubbo'i keenom ki'isookko.

- ¹⁵ Hundi illim keese neeyyato issaa ki kolli moo'ookko;
atim ixxuwwina ammaninne hurbaata uwwitootto.
- ¹⁶ At ki anga biddiqaa'llootto;
fooraam luwwi hundikam xeebo muttootto.
- ¹⁷ Waa'i issoo luwwanne hundannem hanqo'ane;
bax hundannem biijaalla.
- ¹⁸ Waa'i ixxo weeshsham keen hundinam
hanqo'isa weeshsham keen hundinam abbisonne yoohane.
- ¹⁹ Ixxo lonsimminne badditam keenina hasisoo luwwa hundam
uwwookko;
ixxuwwikam laachcha macceesaa ixxuwwa gatisookko.
- ²⁰ Ixxo iittitam keeno hundam egerookko;
ihukkaarem jor keeno bi'isookko.
- ²¹ An hundi ammanem Waa'a galaxxoommo;
ixxi qooccu luwwi hundim
heer heerina keesamaakkoo ixxi summa galaxxona.

Gatisaanchi Waa'ina Hincoo Galata

- 146** ¹ Waa'i galaxxamona;
i foore, at Waa'a galaxxe.
- ² An hee'oommi doollenne hundannem Waa'a galaxxoommo;
i heechchi doollenne hundannem i Waa'ina zammaroommo.
- ³ Gatisseena xantambee'i mannannee gassaanonnee
bakke'llakkotte.
- ⁴ Ixxuwwi letam ammane buchchanne daba'llitamo;
ee ammanem ixxuwwi sawwit hundim bi'ookko.
- ⁵ Yaaqoob Waa'i hara'mmaanchi ihukkokii
ixxi Moollanni Waa'annem neeyyata issoo manchii
maasse'amaakkoohane.
- ⁶ Waa'i iimane, uulla, dambalaqaa
ixxuwwi woronne yoo luwwaa hundam qooccaakkoohane.

Ixxek amma'nnamaakkoohaannoomim heer heerina
hee'oohane.

⁷ Ixxi wor amadanto'i keenina oogatoohane;
sibaatto'i keeninam hurbaata uwwoohane.

Waa'i karanto'i keeno karatiinsi tiroohane.

⁸ Ixxi qooqquwwi kee'nneka ille fooqaa'ookko;
ubbo'i keenom ki'isookko;
muccur keeno iittookko.

⁹ Waa'i yaayyanto'i keeno egerookko;
goon lehu meentinaa adaraar oosinaa hara'mmookko;
ihukkaarem jor kee'n sawwite gindookko.

¹⁰ Waa'i heer heerinam adila;
Xiyoonaa, ki Waa'i heer heerinam adila.

Waa'i galaxxamona.

Hundam Xanoo Waa'ina Hincoo Galata

147 ¹ Waa'a galaxxehe;
ni Waa'ina galaxxi mazmuura hincaa'immi erane;
ixxo galaxximmi liiransoohanee hasisoohanee.

² Waa'i Yeerusaaleema haareechchi issookko;
Isira'eeliinsi qeefadanto'i keenom dabarookko.

³ Ixxi wodan kichche'u keeno qoxxisookko;
ixxuwwi omaram fayyiisookko.

⁴ Boollaankika xigo la'ookko;
ixxuwvam summinne summinnem weeshookko.

⁵ Ni Waa'i hundiinsi lobanee malaayyaamoo;
ixxi qooroominam gabal bee'ane.

⁶ Ixxi maashaalli keeno iimiimaa'ookko;
ihukkaarem boqquwwi keeno buchchanne ubbuusaa
sholliisookko.

- ⁷ Waa'ina galaxxi mazmuura zammallehe;
diitta'a lellitakku'uuyyim ni Moollannina zammallehe.
- ⁸ Ixxi iimane duubinne ifiisookko;
uullinam xeena uwwookko;
duunnuwwannem hixe mutisookko.
- ⁹ Fooram diinatina hurbaata uwwookko;
gooraanti ciicollinam laattamaare
ittam luwwa uwwookko.
- ¹⁰ Ixxi faraxxi malaayyenne liiramooyyo;
geettam kee'n qoxallanonnem liiramooyyo.
- ¹¹ Ihukkaarem Waa'i ixxo lonsimminne badditam keenonnee
heer heerina hee'oo ixxi iittonne bakke'llam keenonnee
liiramookko.
- ¹² Yeerusaaleema, Waa'a galaxxe;
Xiyoon, ki Moollanna galaxxe.
- ¹³ Ixxi ki goocuwuwika laqqo'uwwa qoxxisookko;
wonne yo'i minaadabam maasse'ookko.
- ¹⁴ Ixxi ki gabala xumminne egerookko;
danaam arasinnem goddisookko.
- ¹⁵ Uullina ixxi ijaajo uwwookko;
oo sagarim ee ammanem wo'mmookko.
- ¹⁶ Baradam fuutto'isa dahookko;
hadaddam gii'l buchchisa binnaa'ookko.
- ¹⁷ Geejji baradam ki'nnisa aad fatakookko.
Wiisho'i qiidandu ayyi uulleena xanookko?
- ¹⁸ Ixxim sagara asse'aa bukkamoo'isa issookko;
hafachchi hafachchoo'isa issaatim wo'i daadoo'isa issookko.
- ¹⁹ Ixxi sagara Yaaqoob shumona
ixxi ijaajoo seeram Isira'ee'l minaadabina uwwookko.
- ²⁰ Ka hundam mulli minaadabina issukkoyyo;
mashka'oomim ixxuwwi ki seera laqqamoyyo.

Waa'i galaxxamona.

Galaxxi Mazmuura

149 ¹ Waa'a galaxxehe;

Waa'ina haareechchi mazmuura zammallehe;
amma'nnanto'oo manni dummichchannem galaxxehe.

² Isira'ee'l minaadaba, ki'nnuwwa qoocukkaannonne
liirammehe;

Xiyoo'n minaadaba, ki'nnuwwi adilanne lobakata liirammehe.

³ Ixxi summam shimmitakku'uuyyi galaxxehe;
dibbe'e aphphissakku'uuyyii diitta'a lellitakku'uuyyim
galaxxehe.

⁴ Waa'i ixxi minaadabanne liiramookko;
kaachcha uwwimminnem maashaalli keeno lonsookko.

⁵ Waa'i minaadab kaachcha siiddo'i bikkina liirantona;
hiimo hundoomam liiranchinne zammattona.

⁶ Qare'aalli bisa'a anganne amadda'a
«ilil» yitu'uuyyi sagara iimaa'lla'a
Waa'a galaxxitona.

⁷ Ee'isinne uulli minaadaphpeka baado fittamo;
mulli minaadabam guzumo'llamo.

⁸ Ee minaadaphphi adilluwwa sansalatinne
daannuwwi lokkom chimchiminne kattamo.

⁹ Waa'i ee minaadabanne oogateena sawwukkoka wonshimminne
Waa'i minaadab kaachcha siiddamo.

Waa'i galaxxamona.

Waa'a Galaxxehe

150 ¹ Waa'a galaxxehe;

Waa'a keesammi ixxi minenne galaxxehe;
maalalsiisoo ixxi malaayyi yoo beyyonne iimanenne galaxxehe.

² Ixxi issu maalalsiisoo bax bikkina galaxxehe;
gudookkok bee'i ixxi lombi bikkinam galaxxehe.

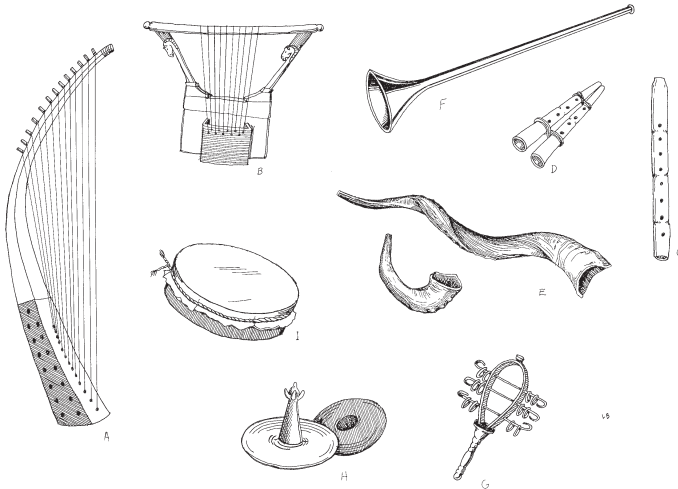
³ Xurumbulla fuggakku'uuyyi ixxo galaxxehe;
diitta'inee maasiinqo'innem ixxo galaxxehe.

⁴ Dibbe'e aphhissakku'uuyyii shimmitakku'uuyyii ixxo
galaxxehe;
diitta'inee gambaabiyinnee ixxo galaxxehe.

⁵ Muunoo doolinne ixxo galaxxehe;
danaam sagar yoo doolinnem ixxo galaxxehe.

⁶ Fooraam qoocanchuwwi hundim
Waa'a galaxxehe.

Waa'i galaxxamona.



Annanni annanni awwaaxxi mu'uttuwwa